# 

# 用戶說明書

# D710/D716



未經允許,不得複製本說明書的任何部分或全部。 本說明書之內容如有更改恕不另行通知。

本公司對於第三者因使用本說明書及其介紹的產品而導致的任何損害、損失或索陪一律不負任何責任。

- Windows 98, Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 及 Windows XP 為美國 Microsoft Corporation, USA 之註冊商標或商標。
- 本說明書中提及的其他公司名稱及產品名稱亦可能爲其相關公司之註冊商標或商標。
- 本潛水電腦的算法經加拿大 Defence and Civil Institute of Environmental Medicine (DCIEM) 授權。

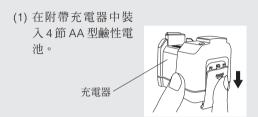
# 事前準備

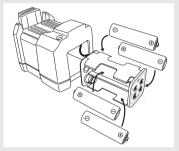
### 請務必使用附帶充電器將手錶充足電。

#### 本錶為可充電手錶。

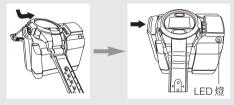
為減少手錶蓄電池中電源的消耗,出廠前手錶畫面已關閉。

- \* 在使用手錶之前請揭下貼在手錶玻璃上的封紙。 在使用前請按照下述操作步驟將手錶充滿電。
- 執行系統復位操作會點亮照明。
- \* 有關安裝 4 節 AA 型鹼性電池及對手錶進行充電的操作的詳細說明,請參閱"充電器"一節。

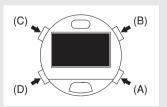




(2) 將手錶裝入充電器進行充電,直 到充電器頂部的 LED 燈消失為 止。(將手錶充滿電大約需要 7 個小時。)



- \* 建議在平穩的表面上對手錶進行充電,以防止手錶意外脫落。
- (3) 若同時按下 (A)、(B)、(C)、(D) 四按鈕再同時 鬆開,在鬧鈴音鳴響及"INITIALIZE"顯示之 後整幅畫面會被點亮(系統復位)。
- (4) 四個按鈕之一被按下後鬆開時,畫面上出現 "LOADING"(下載中)後時間及日期會出現。
- (5) 請參照本使用說明書中的相關各節,正確設定時間、日期及各功能。
  - \*有關訂正時間及日期的說明,請參閱本說明書中的 "標準模式的使用: 1. 時間模式的使用"一節。



# 簡介

感謝您選購西鐵城 CYBER AQUALAND Nx 手錶。在使用手錶前請詳細閱讀本說明書以確保 正確使用。而且,請將本說明書妥善保管以便日後需要時隨時查用。

CYBER AQUALAND Nx 爲配備有獨自深度計的潛水員用手錶,其內置有支援氮氧潛水及高海拔潛水的潛水電腦。本錶能夠自動保存包括潛水過程中收集的潛水簡檔資料在內的各種資料(包括最大深度、潛水時間及其他參數等),並以日誌資料的形式進行顯示。

在個人電腦上從本錶附帶的 CD-ROM 光碟安裝 AQUALAND GRAPH Nx 應用程式後,您還可以在個人電腦上通過使用紅外線通訊端口或另選通訊器(USB 端口)下載保存在手錶中的潛水資料。

潛水資料下載至個人電腦後,您便可以在個人電腦上輸入文字、生成潛水資料的圖形或貼入 靜止影像或動畫影像,並管理這些以每日日誌的形式組織在一起的資料。由於每日日誌能夠 列印或變換為 HTML 格式,使得潛水記錄的保存即簡單又方便。

除此之外,安裝手錶附帶的 CAPgm 應用程式後,您便不但可以在電腦上進行各種手錶設定(包括旅行時間、鬧鈴時間及定時器設定等等),甚至能夠設定手錶使其在不同星期顯示不同的圖形。

希望通過使用 CYBER AQUALAND Nx 手錶能夠讓您更加盡情享受娛樂潛水活動的樂趣。

# \* 正在使用 CYBER AQUALAND (型號 D70\*)及 HYPER AQUALAND (型號 D20\*)手錶的用戶請注意:

- 若您正在使用 CYBER AQUALAND 或 HYPER AQUALAND 軟體,由各版本的 AQUALAND GRAPH 管理的現有潛水資料可通過輸入 AQUALAND GRAPH Nx 繼續使用。
- AQUALAND GRAPH Nx 能接收 CYBER AQUALAND 及 HYPER AQUALAND 的資料。但 從 HYPER AQUALAND 接收資料需要 HYPER AQUALAND 使用的通訊器及連接電纜。
- CYBER AQUALAND 附帶的通訊器及 USB 電纜可作為 CYBER AQUALAND Nx 的充電器及 USB 端口繼續使用。

(有關輸入及接收資料等的詳細說明請參閱附帶 CD-ROM 光碟上的 AQUALAND GRAPH Nx 使用說明書。)

# 安全須知: 必須嚴格遵守

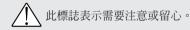
下面介紹必須嚴格遵守的事項,以預防因發生事故而傷害用戶或他人,以及對財物造成損壞。

# 重要注意事項

■ 本說明書將因忽視所指示的事項、錯誤使用而導致的傷害或損壞按程度分類並 使用下述標誌表示。

<u></u> 危險	此標誌表示有造成人員死亡或嚴重受傷的高度危險事項。
<u></u> 警告	此標誌表示有造成人員死亡或嚴重受傷危險的事項。
<u></u> 注意	此標誌表示僅有造成人員傷害或財物損壞危險的事項。

■ 必須遵守的事項分為以下各類並使用下列標誌表示(下表列出了兩種示範圖示)。





此標誌表示禁止事項。

# 、警告

**請仔細閱讀本說明書並留心所有危險、警告及注意事項。確保您完全理解手錶的** 使用方法、顯示訊息含義及局限性。未理解及遵守本使用說明書中的說明有在潛 水渦程中浩成錯誤並遵致嚴重受傷甚至死亡的危險。

潛水是一項伴有潛在危險的體育活動。要在潛水過程中使用本錶,必須正確理解 本說明書中介紹的本錶的性能, 並嚴格按照其中的操作步驟使用本錶。

若不按照本說明書中介紹的方法正確進行操作,本錶有可能會不正常運作。

### 關於潛水的一般注意事項



要在潛水中使用本錶,以須保證您接受過有資格的指導員的正確水肺潛水訓練, 獲得安全潛水所需要的經驗及技能。並已完全掌握本錶的使用及操作方法。 即使只是進行娛樂潛水其亦有潛在危險。未經正確及充足的訓練便嘗試潛水有造成致命

或嚴重事故的危險。



除非已接受過氮氧潛水的特殊訓練,否則切勿嘗試氮氧潛水。

雖然本錶可以在氦氧潛水中使用,但與使用壓縮空氣的普涌潛水不同,氦氧潛水存在器 重或潛在的致命性危險。



每個潛水者都有責任設計並進行符合其自身能力的潛水計劃以確保安全。

本錶的潛水電腦功能不能完全防止減壓症的發生。除此之外,其無法監視各潛水者每天 牛理機能的差異或身體狀態的不同。身體狀態對減壓症的發生有很大的影響,患減壓症 的危險度依潛水者當天的身體狀態而不同。因此,身體狀態不好時(生病、疲勞、缺覺 或宿醉) 建議您不要潛水。

# 本錶使用上的注意事項

# 危險

不要在減壓潛水,特別是在氮氧潛水過程中使用本錶。

雖然本錶能在緊急情況下提供減壓潛水的資料,但在減壓潛水過程中使用本錶會比非減壓潛水中使用有更大的危險性。特別是由於氦氧潛水過程中的減壓潛水極爲危險,切勿在這些條件下使用本錶。氦氧潛水過程中的減壓潛水會導致意外並造成死亡或嚴重受傷。(DCIEM算法會在氦氧潛水過程中的減壓潛水時產生特殊的硬體錯誤。)

# 危險

切勿在岸上休息時(手錶在上陸模式中時)將手錶借給他人用或與他人共用手錶。除此之外,不要將手錶顯示的資料作為用戶以外的其他人的個人資料使用。 本錶是以僅一人使用爲前提而設計。

由於潛水電腦根據之前的潛水資料進行的計算在上陸模式中時還在繼續進行,因此其他人開始使用手錶時潛水電腦無法進行適合該用戶的計算,從而有引起會造成人員死亡或嚴重受傷危險的意外的可能。

# <u></u> 危險

上陸模式動作過程中請避冤乘坐飛機。

潛水後未花時間充分休息便乘坐飛機有導致患減壓症的危險。建議在潛水後盡可能避免在 24 小時內乘坐飛機,即使上陸模式已不顯示。完全防止潛水後乘坐飛機所引起的減壓症的方法並無規律可循。

# **≜**警告

在潛水中使用本錶時,必須同時使用其他後備裝置(包括 DCIEM 潛水表,潛水員用手錶,後備壓力計,以及水深計)。

大氣的驟然波動及水溫的變化會對手錶的顯示及效能產生影響。因此使用本錶時必須備有其他後備裝置以便在本錶發生故障時使用。手錶的潛水電腦功能不能完全預防減壓症及氧氣中毒。因本錶在設計上只用於顯示參考訊息以將患減壓症的可能性降到最低程度,所以本錶不能完全確保使用者的安全。

# **魚 警告**

每次潛水前都必須事先檢查手錶,以防止手錶發生故障以及因在設定錯誤下使用手錶而引起事故。(有關檢查操作的說明請參閱"潛水過程中的使用注意事項"一節(第15頁)。)尤其必須檢查手錶是否已充足電,氧氣濃度  $(O_2\%)$  是否設定正確,以及是否有警告訊息顯示。

# **警告**

使用本錶的潛水僅限於水溫在 +10°C 至 +40°C 範圍内的娛樂潛水。

本錶不能用於使用氦氣的飽和潛水、超出上記溫度範圍的潛水或海拔 3,000 米以上的高海拔潛水,因爲這些環境會防礙手錶的正常運作或引起會導致危險的事故。另外,本錶在海水(比重爲 1,025)以外的水中使用時不能正確顯示水深。

# **≜** 警告

為確保潛水安全,對於顯示的無減壓限度時間,潛水時應留有充分的餘地。

# **≜**

萬一減壓潛水發生,則請在保持 18 米/分以内上升速度的情況下立即開始上浮。 由於減壓潛水引起患減壓症的危險性很高,因此必須隨時注意以下事項。

- 上浮渦程中按照減壓停留指示進行減壓停留。
- 進行減壓停留時,切勿上浮至比手錶指示深度淺的深度。
- 由於浪大時很難保持一定的深度,因此請在比指示深度稍微深的深度處進行減壓停留,以防止減壓症的發生。
- \* 在減壓潛水過程中無視減壓停留指示,持續潛水,手錶會發生永久錯誤 (ERROR), 之後在24小時內手錶將無法進入潛水模式。

# <u></u> 警告

水肺潛水之後不宜進行徒手潛水,因其會嚴重影響身體健康。水肺潛水後兩個小時之內應避免徒手潛水,進行徒手潛水時潛水深度應在 5 米以内。

# **≜**警告

除錶帶之外,本錶的所有部件都只能由廠家進行修理。經廠家以外的其他人員修理後,本錶的防水及其他功能不受保證。發生問題時請向西鐵城服務中心洽詢。



# ∖警告

本錶的外殼為消耗件,長期使用後會劣化。外殼的劣化會危及手錶的防水功能, 導致手錶淮水並造成手錶的機能減弱甚至損壞。

因此,請每隔兩三年定期送至廠家進行檢查(此種檢查為有償服務),並根據需要 更換外殼、玻璃以及其他消耗件。

# **注意**

• 必須對手錶中記錄的重要資料另存備份。

特別是潛水資料應盡快傳送至電腦或轉抄在日誌簿中。手錶被誤用時,手錶受到強電場或雷噪音的影響時,或手錶的故障及修理過程中,記錄在手錶中的各種資料都會丢失。

- 請注意,本公司對於因使用本產品而引起的任何損害、損失或第三者提出的索賠一律 不負任何責任。
- 同時,本公司對於因本產品的修理或故障而引起的任何損害、損失或第三者提出的索賠一律不負任何責任。

# 通訊器使用注意事項



# ҈ 警告

取下通訊器的連接部或電池蓋後,請將其存放在幼兒接觸不到的安全的地方,以防被意 外吞食。連接部或電池蓋意外脫落時同樣需要注意。

# 建議進行定期檢查(有償檢查服務)

CYBER AQUALAND NX 手錶專為在潛水時使用而設計。為確保安全使用本錶,保持防水性能,必須定期更換外殼及其他消耗件。另外還建議每隔兩三年定期送至廠家進行檢查(此種檢查為有償服務),以確保手錶的效能。

# 目録

事前準備	3
簡介	4
附件的確認	14
潛水過程中的使用注意事項	15
產品特長	18
充電器	20
1. 各部位的名稱及功能	20
2. 如何裝入 4 節 AA 型鹼性電池	
3. 如何對手錶進行充電	22
部位名稱	24
手錶畫面模式(功能)	24
充電水平指示符及連續使用時間	26
1. 充電水平指示符的含義	26
2. 連續使用時間	27
<b>EL</b> 照明的使用	27
模式的選換	28
標準模式的使用	30
1. 時間模式的使用	30
A. 畫面的選換	30
B. 時間及日期的設定	31
C. 日別圖形顯示	32
2. 旅行時間模式的使用	33
A. 畫面的選換	33
B. 旅行時間的設定	33
C. 旅行模式及時間模式間的地區調換	34
3. 目的地定時器模式的使用	
A. 目的地定時器的設定	35
B. 如何使用目的地定時器計時	36
4. 鬧鈴模式的使用	
A. 鬧鈴的開啓/關閉及鬧鈴監聽器	
B. 鬧鈴的設定	38

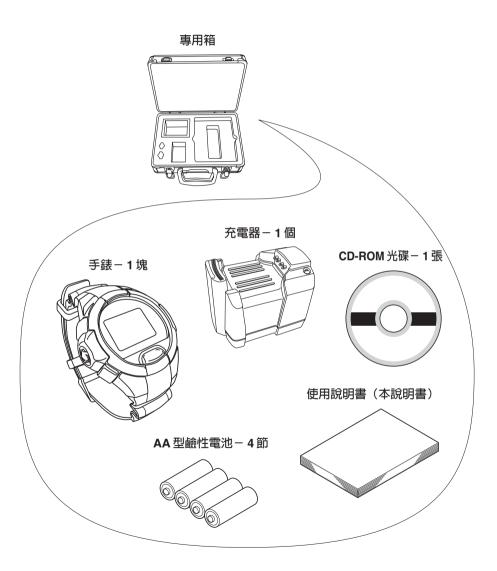
5. 秒錶模式的使用	40
A. 畫面顯示內容	40
B. 如何使用秒錶計時	40
6. 定時器模式的使用	41
A. 定時器的設定	41
B. 如何使用定時器計時	42
7. 系統監視器模式的使用	43
A. 畫面的選換	43
B. 充電水平指示符	
C. 快閃記憶體狀態畫面	44
D. 如何收集廢區	44
本錶表示的地區	46
警告功能	47
1. 警告功能的種類及警告功能動作的條件	47
2. 各警告功能的說明	
本錶使用的潛水用語	52
潛水計劃模式的使用	55
1. 畫面的選換	55
2. 氮氧潛水設定	56
3. 高海拔設定	56
4. 潛水條件標誌	57
5. 潛水條件的選換及氧氣濃度 (O <sub>2</sub> %)的設定	57
A. 氮氧潛水設定及氧氣濃度設定	57
B. 如何從氮氧潛水設定切換至空氣潛水設定	57
6. 無減壓限度時間的顯示	58
7. 潛水鬧鈴	58
A. 潛水鬧鈴的設定	59
B. 潛水鬧鈴監聽器	59

水肺潛水日誌模式及徒手潛水日誌模式的使用	60
1. 水肺潛水日誌資料的調出	60
2. 徒手潛水日誌資料的調出	61
3. 日誌資料的刪除	62
潛水模式的使用	63
1. 水深測量過程中的畫面顯示	64
A. 空氣潛水設定過程中的畫面顯示	64
B. 氮氧潛水設定過程中的畫面顯示	65
2. 安全停留簡圖及減壓停留簡圖	66
A. 安全停留簡圖	66
B. 減壓停留簡圖	66
3. 深度測量	66
4. 潛水時間測量	67
5. 水溫測量	
6. 每天潛水次數及日誌資料的記錄	67
7. 潛水模式的結束	67
上陸模式的使用	68
節電模式 (臨時功能)	69
1. 畫面的選換	69
2. 時間及日期的設定	70
資料通訊功能	71
1. 紅外線通訊	71
A. 通訊範圍	71
B. 如何使用紅外線通訊模式	72
2. 通過 USB 端口的通訊	73
3. 與個人電腦間的資料通訊	73
A. 通訊前的準備	74
B. 資料的傳送與接收	75
4. 手錶間的資料通訊	75
系統復位	77
快閃記憶體的格式化	78

附帶軟件	79
1. 操作環境	79
2. AQUALAND GRAPH Nx(潛水資料管理軟件)的安裝	80
3. CAPgm(手錶設定軟件)的安裝	81
4. AQUALAND GRAPH Nx 及 CAPgm 的啓動及結束	83
A. AQUALAND GRAPH Nx及CAPgm的啓動	83
B. AQUALAND GRAPH Nx 及 CAPgm 的結束	83
通訊器	84
1. 各部位的名稱及功能	85
2. 通訊器的使用	86
A. 電池的安裝	86
B. 手錶的裝入及取出	86
3. USB 驅動程式的安裝	87
疑難排解	93
使用須知(手錶)	97
規格	100
1. 手錶	100
2. 充電器	101
3. 通訊器(另選)	102

# 附件的確認

開箱後請首先確認下列產品及附件是否齊全。



# 潛水過程中的使用注意事項



# ⚠ 警告

要在潛水過程中使用本錶,必須事先接受正確的潛水指導及訓練,並在遵守所有規定的前提下使用本錶。不遵守這些事項會導致患減壓症、氧氣中毒或其他包括人員死亡及嚴重受傷的事故。

- \*有關詳細說明請參閱第5至9頁上"安全須知"一節中的說明。
- 在潛水中使用本錶時,必須同時使用其他後備裝置(包括 DCIEM 潛水表,潛水員用 手錶,後備壓力計及水深計)以確保安全。
- 必須在潛水前檢查手錶,確認其運作正常。有關潛水時需要檢查的事項的說明,請參閱"潛水渦程中的使用注意事項"一節。
- 建議只在潛水深度約爲18米以內的娛樂潛水中使用本錶。在娛樂潛水過程中,切勿 試圖潛水超過40米的限度深度。
- 必須總是對無減壓時間留有充分的餘地。
- 進行充分的安全停留及減壓停留。即使對於無減壓潛水,爲安全起見,亦應每5米深 進行一次安全停留。另外,在減壓停留顯示出現時,應盡可能停止比畫面上指示的更 長的時間。
- 潛水後必須按照安全守則充分休息。潛水後不充分休息一段時間便乘坐飛機或移動至 高海拔處,有導致患減壓症的危險。



# 禁止 潛水過程中的禁止事項

在下列情況下,切勿試圖在潛水中使用本錶。

- 在系統監視器模式中潛水被禁止時:
  - …當[ → ]變爲 NG 時,手錶將不會切換至潛水模式。
- 當手錶停止運作或發生錯誤時(潛水時應小心,不要將手錶撞在裝備器材或岩石等堅硬的物體上)。
- 在超出保證水溫範圍或在海拔高於 3,000 米的地方測量水深時
  - …本錶的水深測量精確度受保證的水溫範圍爲 +10°C 至 +40°C。
  - …在3,000米以上海拔的環境中時本錶的水深測量功能失效。
- 在伴有危險的活動中或認爲所處環境有危險時:
  - … 本錶非爲作爲海難事故等的預防或應急工具使用而設計。
- 在氦氣環境(飽和潛水等)中使用時:
  - … 在這些環境下使用會導致手錶發生故障或損壞。

# 潛水過程中的使用注意事項

請務必在潛水前、潛水過程中及潛水後遵守下列事項。

# $\triangle$

# 警告 潛水前的注意事項

- 對手錶進行充分充電並通過參照系統監視器模式確認手錶已可靠充電並且能夠在潛水時使用。若手錶未充分充電,則即使開始潛水手錶亦不會切換至潛水模式。除此之外,應對手錶進行充分充電後再進行潛水,以避免在潛水過程中手錶變得充電不足並使潛水電腦停止運作。
- 對於氮氧潛水,請在每次潛水前確認氧氣濃度(O<sub>2</sub>%)正確設定在氧氣罐實際的氧氣濃度上。在氧氣濃度設定不正確的情況下進行潛水,由於潛水過程中手錶顯示的訊息錯誤,造成患減壓症及氧氣中毒的危險會顯著提高。在水中時以及潛水開始後氧氣濃度(O<sub>2</sub>%)不能設定或改變。因此必須在潛水之前檢查並設定氧氣濃度(O<sub>2</sub>%)。
- 檢查 "ERR"(錯誤)、"CHK"(檢查)或"CHRG"(充電)是否出現在顯示畫面上。"ERR"或"CHK"顯示時手錶將不會切換至潛水模式。若"CHRG"(充電)出現,由於其表示手錶未充滿電,因此手錶可能會在潛水過程中變得電力不足並使潛水電腦停止運作。
- 確認錶帶已牢固安裝在錶身上。
- 確認錶帶及錶面玻璃上沒有破碎、劃痕、裂紋及其他異常。
- 確認時間及日期的設定正確。
- 確認深度鬧鈴及潛水時間鬧鈴設定正確。
- 若手錶溫度與水溫間相差過大,請在潛水前將手錶在水中浸泡至少5分鐘,使手錶溫 度適應水溫後再進行潛水。若手錶溫度與水溫間相差過大(例如將手錶在直射陽光下 放置後進行潛水等),水深的測量會不精確。

# 警告 潛水過程中的注意事項

- 在開始潛水之前,必須在預備潛水畫面顯示過程中確認 "——" 在畫面的左下角閃動。
- 避免過快浮出水面。進行快速上浮有導致減壓症並對身體產生其他不良影響的可能。
   必須嚴格遵守安全上浮速度。
- 不要進行任何會使警告功能動作的潛水。
   由於危險的程度根據經驗、身體狀況及潛水環境而不同,切勿認爲只要無任何警告功能動作潛水便是完全安全的。請將警告功能用作潛水安全的大體指標。
- 請注意,在水中由於周圍環境的影響(如呼吸音及氣泡音)及依手錶的佩戴方式,潛水鬧鈴或其他鬧鈴可能會難以聽到,顯示書面也可能會難以看清。
- 注意切勿耗盡空氣。本錶不對空氣罐中的空氣殘量進行管理。潛水者必須自己負責管理空氣殘量。
- 若手錶在水中發生不正常運作的情況,請按照指導員的指示立即上浮,或只要有足夠 的空氣應在以每分鐘 18 米以內的上升速度並每隔 5 深米執行一次安全停留的情況下 立即上浮。



#### ⚠ 警告 潛水後的注意事項

- 潛水後必須通過參照上陸模式進行充分休息(上陸模式會測量潛水後所經過的時間及 禁止乘坐飛機的時間)。
- 在涌渦用清水淮行徹底沖洗將點附在手錶上的所有水、泥砂或其他異物清除乾淨之 後,用乾布將手錶擦乾。
- 切勿試圖取下傳感器蓋或使用鋒利的物體進行戳弄以試圖清除粘附在壓力傳感器上的 髓物或污垢。另外,不要將從氣槍等中噴出的高壓空氣噴射在壓力傳感器上。對於積 蓄於壓力傳感器中的髒物,應使用清水將其沖洗出來。若用清水仍無法將其清除。則 請向就近的西鐵城服務中心洽詢。



#### ⚠ 注意 淡水潛水

- 雖然本錶可以在高海拔潛水中使用,但由於本錶以在海水中的潛水爲前提設計,因此 在海水以外的水中不能精確顯示水深。
- 要在淡水潛水中使用本錶時,必須在接受特殊的安全訓練後方可。由於本錶以海水 (比重:1,025) 為基準換算並表示水深,因此在淡水中的實際水深會比手錶表示的深 2.5% .

範例:手錶表示的水深爲 20 米時,實際水深爲:  $20 \times 1.025 = 20.5 \times 0.000$ 

\* 雖然在高海拔的淡水潛水渦程中水深顯示會不進確,但潛水雷腦在正確進行計算。

# 產品特長

# 本錶提供有可在潛水過程中使用的多種便利的功能。

- 通過根據潛水過程中的深度、潛水時間及以前的潛水記錄等計算體內殘留氮氣量,在畫面上顯示各種資訊以作爲安全潛水的參考(潛水雷腦功能)。
  - \* 減壓計算算法
    - 本錶採用加拿大 Defense and Civil Institute of Environmental Medicine (DCIEM) 公司的計算公式。
- 本錶可用於氮氧潛水(氮氧:氧氣濃度與普通潛水中使用的壓縮空氣不同的混合氣體)及 高海拔潛水。
  - 混合氣體的氧氣濃度 (O₂%) 可以在 22% 至 50% 的範圍內設定。
  - 由於壓力傳感器即使在陸地上時也會定期測量空氣壓力並同時每次計算身體內的氦氣水平,因此減壓計算也會在高海拔潛水過程中根據潛水前的實際氣壓正確進行。
- 只要將手錶戴在手腕上並入水,水深測量便會自動開始,其他各種資料(深度、經過時間等)亦會在潛水過程中自動測量。
- 本錶能夠根據潛水條件(深度及潛水時間)識別徒手潛水及水肺潛水,並能對兩種潛水共 自動記錄最大 100 組的日誌資料。
- 本錶環提供安全潛水所需要的各種警報功能。
- ●自動記錄在手錶中的日誌資料及簡檔資料(最大2個小時)可以通過紅外線通訊端口或通 訊器<sup>11</sup>傳送至個人電腦,因此您可以在個人電腦上對經傳送的資料進行管理並生成圖形簡 報,操作簡單。

### 能夠在個人電腦上設定的手錶功能。

- ▼列手錶設定能夠通過使用紅外線通訊端口或通訊器\*\*1傳送至個人電腦並在個人電腦上進行編輯。
  - 手錶在各模式中顯示的地區的追加、刪除及變更。
  - 各種旅行時間、鬧鈴及目的地定時器設定。
  - 潛水過程中使用的潛水鬧鈴設定及以前潛水次數。
  - 日別圖形及紀念日上顯示的圖形(圖形表示)的設定。

### 本錶環備有紅外線涌訊功能。

- 對於紅外線通訊,本錶採用了手錶用紅外線通訊標準 (IrWW)。使用此標準的手錶能夠相互設定時間及鬧鈴時間。
- ●若您的朋友或熟人有相同的手錶,則資料可以在這些手錶間相互傳送(包括時間、日期、 鬧鈴及潛水鬧鈴設定)。除此之外,使用紅外線通訊功能還能執行與個人電腦間的資料通 訊。

### 不需要更換電池。

- ■用於爲手錶供電的蓄電池完全不含有水銀及其他有害物質,不污染環境。
- 手錶的蓄電池使用附帶的充電器或通訊器<sup>11</sup> 進行充電。充滿電後,本錶能在標準運作環境中連續使用約一個月。(連續使用時間會依附加功能的使用及其他使用情況而不同。有關詳細說明請參閱"充電水平指示符及連續使用時間"一節。)
- 本錶亦備有充電水平指示符以表示蓄電池的大體充電水平。同時還備有充電不足警告功能,其會在書面上通知本錶的佩戴者蓄電池已電力不足。

# 其他便利的功能

- 本錶還備有能在海外旅行或工作時輕易顯示本地時間的旅行時間功能,以及能顯示還有多長時間能到達目的地的目的地定時器功能。
- 在各鬧鈴、目的地定時器及定時器模式中鳴響的鬧鈴音可以在 15 種預設聲音中選擇。
- 即使在黑暗的地方亦能讓您確認顯示內容的 EL 照明功能。
- 本錶提供的其他便利功能還包括 24 小時時制鬧鈴,以 1/100 秒爲單位的最大能計時 99 小時 59 分 59.99 秒的秒錶功能,以及能夠設定最大 99 分鐘的定時器功能。
- \*1:通訊器(配備有 USB 端口,同時也可以用作充電器)爲另售件。

由於本錶在修理的最終調試及確認時要求特殊技能及儀器,因此所有修理(手錶帶除外) 都必須在西鐵城服務中心進行。需要修理或檢測時,請與就近的西鐵城服務中心聯絡。

# 充電器

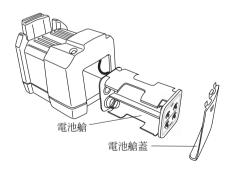
# $\triangle$

# 注意 充電器的使用

- 切勿讓充電器沾上水或被水打濕。充電器不是防水構造。另外,充電器內混入砂子、 灰塵或其他碎屑會引起其發生故障。在室外使用充電器時需要特別注意。裝入充電器 時,請確認手錶是乾的。
- 攜帶充電器時必須將其放入其專用箱內或用布或海棉包好後裝入包中,以防導電。攜帶充電器時不對其進行保護會造成其生熱,或充電器中的4節AA型鹼性電池因端子間的短路而導致電量耗盡。在家中存放充電器時請小心,切勿讓充電器的端子因與金屬接觸而造成短路。
- 應在溫度爲 +10°C 至 +40°C 及濕度爲 20% 至 80% (無結露) 範圍內的環境中存放 及使用充電器。另外,應避免在溫度會突然發生變化的環境中存放及使用充電器。
- 應避免在受直射陽光照射及灰塵多的地方存放及使用充電器。尤其不要將充電器長期 放置在汽車內。
- 切勿試圖拆解或改造充電器。否則會引起其發生故障。
- 本充電器專用於 CYBER AQUALAND Nx (型號: D71\*)。不要將其他廠家的手錶或 其他型號的西鐵城手錶與充電器連接。
- 切勿讓充電器掉落或使其受到強烈的撞擊。否則會造成其損壞或發生故障。
- 請注意,本公司對於因使用本產品而引起的任何損害、損失或第三者提出的索賠一律不負任何責任。
- 同時,本公司對於因本產品的修理或故障而引起的任何損害、損失或第三者提出的索 賠一律不負任何責任。

# 1. 各部位的名稱及功能





#### LED (發光二極管)

充電過程中 LED 會點亮。當手錶裝入充電器時, LED 點亮表示充電已開始。充電完畢時 LED 會熄滅。

#### 連接針

共有四個連接針。中央的兩個針用於連接手錶的充電端子及探水傳感器,兩側的連接針用於 連接手錶外殼。

#### 鎖定卡榫

用於將手錶固定在連接針上並鎖定到位。

#### 電池艙(在充電器内)

雷池艙內可裝入 4 節 AA 型鹼性雷池。雷池艙與充電器間由電纜相互連接。

#### 電池艙蓋

裝入或更換4節AA型鹼性電池時需要打開此電池艙蓋。

# 2. 如何裝入 4 節 AA 型鹼性電池

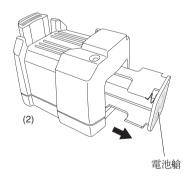
# ↑ 注意 AA 型鹼性電池的使用

電池使用不當有導致電池液泄漏或電池破裂的危險。請特別注意下列各點。

- 以正確的電極 (+,-) 方向安裝 AA 型鹼性電池。
- 充電器中只能裝入相同類型的 AA 型鹼性電池。
- 切勿混用新舊電池。更換電池時,應使用4節類型相同的新AA型鹼性電池將所有舊電池均更換。
- (1) 打開充電器側面的電池艙蓋。輕按電 池艙蓋的同時以箭頭所示方向推可打 開電池艙蓋。

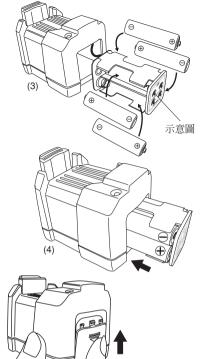


(2) 從充電器中拉出電池艙蓋。



(3) 參照電池艙前面的示意圖,在電池艙中正 確裝入4節AA型鹼性電池。

(4) 讓電池艙的正面(有示意圖的一面)面朝 您並將雷池艙推入充雷器。



(5) 關嚴電池艙蓋。

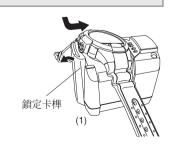


- \* 從充電器拉出電池艙時請不要用力過大。否則會使連接充電器與電池艙的電纜接觸不良。
- \* 必須蓋嚴電池艙蓋。請小心不要在取下後將電池艙蓋丢失。
- \* 取下電池艙蓋時,請小心不要損壞卡榫。
- \* 即使不對手錶進行充電,充電器中的 4 節 AA 型鹼性電池亦會逐漸消耗。長期不對手錶進行充電 時,建議您從充電器中取出電池。

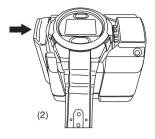
# 3. 如何對手錶進行充電

建議在平穩的表面上對手錶進行充電,以防止手錶意外 脫落。

(1) 充分打開充電器左側的鎖定卡榫。



- (2) 將手錶裝入充電器,<u>使充電器上右邊四個連接針中的中央兩個連接針與手錶上3:00時位</u>置的兩個端子(金色)相互接觸。
- \* 若在充電前手錶畫面不出現。請在手錶安裝在充電器 上的狀態下,同時按右下方的(A)按鈕、右上方的(B) 按鈕、左上方的(C)按鈕及左下方的(D)按鈕後同時鬆 開執行系統復位操作。(有關系統復位操作的說明, 請參閱"系統復位"一節。)



- (3) 若手錶已與充電器正確連接,充電便會開始充電開始時充電器頂部的 LED 會點亮,而充電完畢時(手錶已充滿雷)該燈會熄滅。
- (4) 充分打開充電器的鎖定卡榫並從充電器取出手錶。
  - \* 在手錶蓄電池完全耗盡的情況下,充電需要約7個小時。
  - \*應在蓄電池完全耗盡之前對手錶進行充電。無論手錶連接在充電器上多長時間也沒有充電過度的可能。
  - \* 當即使將手錶連接在充電器上,充電器上的 LED 也不點亮且手錶的充電水平指示符未指示手錶已 充滿電時,表示充電器中的 4 節 AA 型鹼性電池已耗盡。將 4 節電池全部更換爲新的 AA 型鹼性 電池後再次進行充電。
  - \* 必須在充分打開充電器的鎖定卡榫後再裝入或取出手錶。否則連接針可能會被磨損或損壞並導致 充電器發生故障。請注意,不需要時常打開鎖定卡榫會使其損壞。
  - \* 本充電器爲樹脂錶帶的原裝 CYBER AQUALAND Nx 使用而設計。請注意,若在本充電器上對配有原裝以外的其他錶帶的手錶或已換爲金屬錶帶的手錶進行充電,則手錶與充電器的觸點可能會接觸不良,並導致手錶無法正常充電。

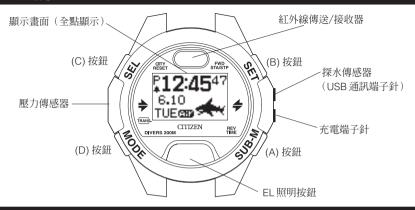
# 充電過程中的手錶畫面

充電一旦開始,手錶畫面左下部的 ➡➡ 標誌閃動後,手錶 便會自動切換至系統監視器模式(充電水平指示符)。(畫面 的左下部會顯示 "CHRG"。)



- \* 手錶已充電一段時間後(當充電水平指示符全部點亮時),即使潛水者標誌保持閃動狀態而手錶 未切換至系統監視器模式,充電仍在正常進行。
- \* 充電過程中,即使 "CHK"在畫面左下方閃動時,充電也在正常進行。充電完畢後從充電器取出 手錶時, "CHK"會從畫面上消失,並且畫面會返回正常狀態。

# 部位名稱



# 手錶畫面模式(功能)

# 標準模式

手錶通常使用此模式。標準模式中含有下列七個子模式。

#### 1. 時間模式

在此模式中手錶顯示作爲本錶基礎參數的時間及日期(主時間)。佩戴時手錶通常表示此模式畫面。

#### 2. 旅行時間模式

在此模式中手錶顯示與時間模式不同的地區的時間及日期。

#### 3. 目的地定時器模式

目的地及到達時間被預設後,手錶在此模式中以1秒鐘爲單位顯示到預設到達時間爲止的剩餘時間。此功能可在海外旅行或工作時使用,極爲便利。

\* 最大計時範圍: 99 小時 59 分 59 秒

### 4. 鬧鈴模式 🖆 🖽

在此模式中手錶顯示預設鬧鈴時間。

### 5. 秒錶模式 ■ 🗔

在此模式中手錶能以 1/100 秒爲單位進行最大 99 小時 59 分 59.99 秒的秒錶計時。

### 定時器模式

在此模式中手錶進行以 1 秒鐘爲單位的倒數定時器計時(以 1 秒鐘爲單位進行計時時最大能 設定 99 分鐘)

### 7. 系統監視器模式 [33] / [34] / [34]

在此模式中手錶概略顯示蓄電池的電量水平及快閃記憶體的使用狀態。

# 潛水計劃模式 回題

此模式用於設定下一次潛水的計劃。其可用於爲下一次潛水改變空氣潛水或氮氧潛水設定及設定氧氣濃度 (O<sub>2</sub>%),顯示無減壓限度時間及設定潛水過程中使用的潛水鬧鈴。

### 水肺潛水日誌模式 (3003)(1003)

此模式用於確認上一次水肺潛水的日誌。在此模式中,手錶顯示潛水過程中自動記錄的水肺 潛水的各種資料(日誌)。

# 徒手潛水日誌模式 图 100

此模式用於確認上一次徒手潛水的日誌。在此模式中,手錶顯示潛水過程中自動記錄的徒手潛水的各種資料(日誌)。

# 潛水模式 二十

此模式用於潛水。潛水開始時手錶會自動切換至潛水模式,並在潛在過程中顯示目前水深、 潛水時間及潛水時所需要的其他資料。

# 上陸模式 BURE

在此模式中,手錶顯示上一次水肺潛水結束後的經過時間及禁止乘坐飛機的時間(最大 24 小時)。一旦禁止乘坐飛機時間計時結束,上陸模式便不再會表示。

# 紅外線通訊模式

此模式用於使用紅外線通訊功能與個人電腦進行通訊,或在手錶間進行通訊。

# 節電模式 (臨時模式)

節電模式為一種臨時模式,用於以最低耗電量驅動手錶。當手錶電量不足時會自動切換至節 電模式。

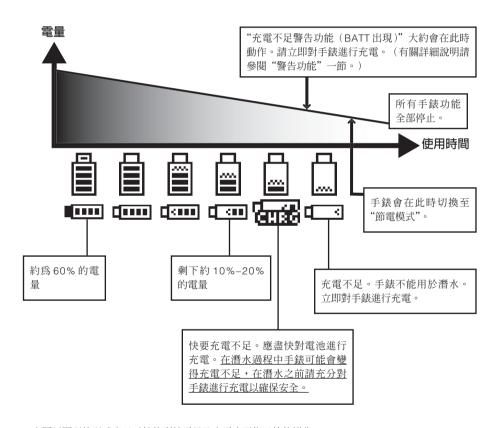
日常使用時不要以節電模式佩戴手錶。雖然通過按鈕操作能手動將手錶切換至此模式,但在此模式下除時間及日期的顯示及更正之外所有功能都不起作用。除此之外,手錶不能從節電模式切換到潛水模式。

# 充電水平指示符及連續使用時間

手錶的大約剩餘電量可以在畫面上確認。充電水平指示符會表示在標準模式的時間模式(地區顯示)或系統監視器模式中。

# 1. 充電水平指示符的含義

充雷水平指示符會根據手錶使用時間依下示順序改變。



\* 上圖以圖形的形式表示手錶的剩餘電量及充電水平指示符的變化。

# 2. 連續使用時間

一旦充滿電,本錶能連續運作約一個月(直到充電不足警告功能動作爲止)。

#### 此連續使用時間為根據下示使用條件測出的大約值。

• 潛水(水深測量): 兩次/星期(每次潛水30分鐘)

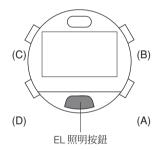
• 鬧鈴:30 秒鐘/天

• 秒錶計時: 1 小時/星期 • EL 照明: 4 秒鐘/天

- \* 鬧鈴、秒錶及其他功能使用越頻繁,手錶的連續使用時間便會越短。而且,連續使用時間還會因 紅外線涌訊操作而大幅縮短。
- \* 由於即使不潛水手錶觸水受潮時探水傳感器亦會動作,連續使用時間亦會因而相應縮短。

# EL照明的使用

在除紅外線通訊模式之外的任意模式中按手錶前面的 EL 照明 按鈕時, EL 照明會點亮約 1 秒鐘。持續按住 EL 照明按鈕時, EL 照明會點亮約 5 秒鐘。

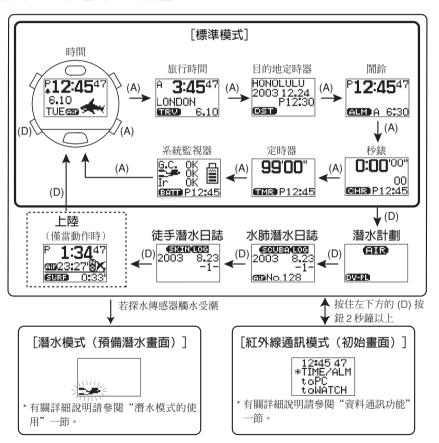




EL照明在設計上最適合白天看畫面時使用。要在夜晚看畫面時可能會另需外部光源。

# 模式的選換

- 在標準模式中按右下方的(A)按鈕時,標準模式的子模式會依時間、旅行時間、目的地定 時器、鬧鈴、秒錶、定時器及系統監視器的順序改變。
- 按左下方的 (D) 按鈕時,模式會依標準模式、潛水計劃模式、水肺潛水日誌模式、徒手潛水日誌模式及上陸模式的順序改變。
- 在任意模式中(紅外線通訊模式及節電模式除外),當探水傳感器觸水受潮時,手錶會自動切換至潛水模式(預備潛水書面)。
- 在任意模式中(潛水模式及節電模式除外),按住左下方的(D)按鈕2秒鐘以上時,手錶會切換至紅外線通訊模式(初始書面)。



- \* 水肺潛水結束後,禁止乘坐飛機的計時(定時器)一旦結束,上陸模式便不再會表示。上陸模式 未動作時,在徒手潛水日誌模式中按左下方的(D)按鈕能將手錶切換至標準模式的時間子模式。
- \* 在標準模式的任意模式、潛水計劃模式、水肺潛水日誌模式或徒手潛水日誌模式中,若不進行任何按鈕操作經過約3分鐘內,手錶會自動返回標準模式的時間子模式(但在上陸模式動作時會返回上陸模式)。
- \* 手錶處於標準模式的時間子模式中時,同時按住右下方的 (A) 按鈕及左下方的 (D) 按鈕 2 秒鐘以上能將手錶切換至節電模式。
- \* 在任意模式中若畫面的左下方有"BATT"、"ERR"或"CHK"等閃動(表示警告功能已啓動),或在任何模式的更正操作過程中,即使探水傳感器觸水受潮手錶也不會切換至潛水模式。
- \*切換至潛水模式、紅外線通訊模式或節電模式,或從這些模式切換至其他模式時,砂漏圖示或 "LOADING"會出現。此時,探水傳感器及所有按鈕都不起作用。

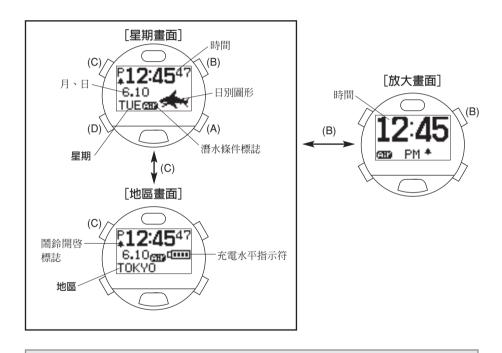
# 標準模式的使用

### 1. 時間模式的使用

此模式爲本錶的基本模式,用於顯示時間及日期。

#### A. 書面的選換

- 按左上方的 (C) 按鈕可交替選換星期畫面及地區畫面。
- 在星期畫面或地區畫面顯示時按右上方的 (B) 按鈕可將畫面切換爲放大畫面。再次按 (B) 按鈕便可返回原書面。



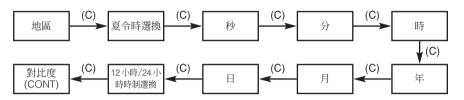
\*當手錶的電力低下(充電水平指示符變爲 **[m.3.**])時, "星期畫面"或 "放大畫面"會在約3分 鐘後自動變爲 "地區畫面",表示手錶需要充電。

#### B. 時間及日期的設定

(1) 在時間模式的任意畫面顯示過程中,按左上方的 (C) 按鈕 2 秒鐘 以上時手錶會進入更正狀態(畫面閃動)。



- (2) 每次按左上方的 (C) 按鈕時畫面上閃動的項目會依下示順序改變。
  - 對比度變更書面顯示時,按左上方的(C)按鈕可使手錶返回通常書面。



- (3) 按右上方的 (B) 按鈕或右下方的 (A) 按鈕訂正畫面上閃動的項目。
  - 按右上方的 (B) 按鈕可向前改變閃動的項目,而按右下方的 (A) 按鈕可向後改變閃動的項目。
     (按住其中任何一按鈕可快速改變閃動的項目。)
  - 有關表示地區的說明請參閱"本錶表示的地區"一節。
  - 按右上方的 (B) 按鈕或右下方的 (A) 按鈕時本錶會返回 00 秒。 (若此時秒數處於 30 至 59 之間,則分鐘會加 1。)
  - 當畫面處於選換夏令時(ON或OFF 閃動)或選換12小時/24小時時制設定的狀態時,每次按右下方的(A)按鈕或右上方的(B)按鈕可來回選換閃動項目的設定。
- (4) 按左下方的 (D) 按鈕返回手錶的通常書面。
  - \*年可在2000至2099的範圍內設定。但2000年1月1日爲由本錶的硬件系統使用的特殊日期。若在本錶設定在此日期的情況下進行紅外線或USB通訊或切換至節電模式,則手錶上的所有顯示項目都顯示的同時,手錶會返回其初始設定(2003年1月1日上午12:00時)。因此請不要將手錶日期設定爲2000年1月1日。
  - \*日期一旦設定好,便不再需要閏年或長短月等的訂正。(即使在訂正時,如2月30日等實際不存在的日期亦不會出現。)
  - \* 使用 12 小時時制時請注意上午 (A) 及下午 (P) 的設定。
  - \* 當夏令時被啓用時 (ON),表示的時間會比目前時間提前 1 小時,並且 "ST"會出現在畫面上。 世界標準時間 (UTC) 不能設定夏令時。
  - \* 訂正年、月、日之後,星期會自動訂正。
  - \* 在訂正狀態下(畫面閃動時),若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返通常畫面。
  - \* 在訂正狀態下(畫面閃動),按左下方的(D)按鈕可使手錶立即返回通常畫面。

#### C. 日別圖形顯示

出廠時本錶內置有一個日別圖形。使用附帶 "CAPgm"軟件可以從個人電腦改變、追加或刪除日別圖形的圖像。登錄爲日別圖形的圖形會每天依順序顯示在"星期畫面"的右下方。 另外,爲紀念日登錄的日別圖形會在紀念日被設定的日期表示。

有關設定及顯示日別圖形的詳細說明,請參閱收錄在 CD-ROM 光碟上的附帶軟件 "CAPgm"的用戶說明書。

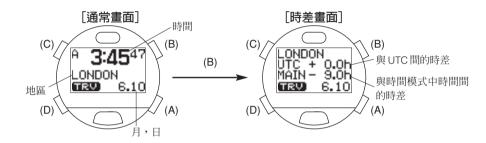


# 2. 旅行時間模式的使用

旅行時間模式用於表示與時間模式的(主時間)地區不同的其他地區的日期及時間。只要從預先登錄好的地區中選擇要在旅行時間模式中表示的地區,手錶便會自動換算時差並表示該地區的日期及時間。另外,在旅行時間模式中表示的地區與在時間模式中表示的地區能夠簡單調換。

### A. 畫面的選換

在旅行時間模式中,按住右下方的(B)按鈕時與世界標準時間(UTC)間的時差以及與時間模式中時間間的時差便會表示出來。



### B. 旅行時間的設定

- (1) 在旅行時間模式中,按左上方的 (C) 按鈕 2 秒鐘以上時地區會開始閃動。
- (2) 按右上方的 (B) 按鈕或右下方的 (A) 按鈕選換地區。
  - 每次按右上方的(B)按鈕時下一個地區會出現,而每次按右下方的(A)按鈕時上一個地區會出現。(按住其中任何按鈕能夠快速選換地區)。
  - 有關表示地區的說明請參閱"本錶表示的地區"一節。
- (3) 按左上方的(C)按鈕時,夏令時設定(ST ON(啓用)或ST OFF(禁用))會閃動。
- (4) 按右上方的 (B) 按鈕或右下方的 (A) 按鈕可改變夏令時的設定。
  - 每次按 (A) 按鈕或 (B) 按鈕時,畫面上的設定便會來回改變。
- (5) 按左下方的 (D) 按鈕可將手錶返回通常畫面。



- \* 使用 12 小時制式還是使用 24 小時制式依時間模式中的設定而定。
- \* 世界標準時間 (UTC) 不能設定夏令時。
- \* 當旅行時間模式中的地區與時間模式中的地區設定相同時,改變旅行時間模式中的夏令時設定時,時間模式中的夏令時設定亦會相應改變。
- \* 在訂正狀態下(畫面閃動時),若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返回旅行時間模式 的通常書面。
- \* 在訂正狀態下(畫面閃動時),按左下方的(D)按鈕可將手錶立即返回旅行時間模式的通常畫面。
- \* 在旅行時間模式中,若無任何按鈕操作經渦約3分鐘,手錶會自動返回時間模式。

### C. 旅行模式及時間模式間的地區調換

預先將經常使用的時區中的地區設定在旅行時間模式中,到達該地區後執行此調換操作時, 在旅行時間模式中表示的地區的時間及日期便會表示在時間模式中。同時,在時間模式中表 示的地區的時間及日期則會表示在旅行地模式中。

#### < 操作步驟 >

在旅行時間模式中同時按住右上方的 (B) 按鈕及左上方的 (C) 按鈕 2 秒鐘以上後鬆開。時間模式中的地區與旅行時間模式中的地區便會調換,而手錶會表示時間模式。

範例:在時間模式中設定的地區(主時間):TOKYO

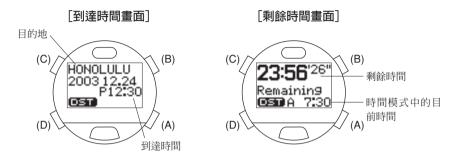
在旅行時間模式中設定的地區: LONDON



# 3. 目的地定時器模式的使用

當您去海外旅行或工作時,設定目的地及到達時間後,目的地定時器便會計時及顯示至到達目的地為止所剩下的時間。剩餘時間最大能計時及顯示 99 小時 59 分 59 秒。至到達時間時,通知您已到達的鬧鈴會鳴響約 30 秒鐘,並且畫面上會出現"Dest"的顯示。到達後,從到達時間開始的經過時間會計時最大 99 小時 59 分 59 秒。

另外,通知您已到達目的地的鬧鈴音可以在15種鬧鈴音中選擇。



### A. 目的地定時器的設定

- (1) 在目的地定時器模式中,按左上方的 (C) 按鈕 2 秒鐘以上後鬆開時手錶會進入訂正狀態(畫面閃動)。
- (2) 每次按左上方的 (C) 按鈕時畫面上閃動的項目會依下示順序改變。 • 在鬧鈴編號訂正狀態下按左上方的 (C) 按鈕會使手錶返回通常畫面。



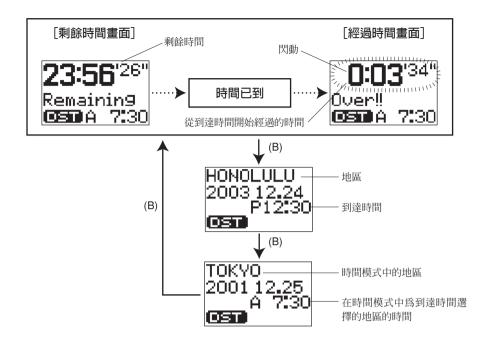
- (3) 按右上方的 (B) 按鈕或右下方的 (A) 按鈕訂正畫面上閃動的項目。
  - 按右上方的 (B) 按鈕可向前改變閃動的項目,而按右下方的 (A) 按鈕可向後改變閃動的項目。
     (按住其中任何一按鈕可快速改變閃動的項目。)
  - 有關表示地區的說明請參閱"本錶表示的地區"一節。
  - 當畫面處於選換夏令時的狀態(ON或OFF 閃動)時,按右下方的(A)按鈕或右上方的(B)按鈕可來回切換夏令時的開關設定。

- 在鬧鈴編號選擇狀態下(鬧鈴編號閃動),按右上方的(B)按鈕時可下一個鬧鈴編號會出現,而 按右下方的(A)按鈕時上一個鬧鈴編號會出現。不想讓鬧鈴鳴響時請選擇"Silent"。
- 在鬧鈴編號選擇狀態下,按住右上方的 (B) 按鈕或右下方的 (A) 按鈕能夠試聽對應於閃動的鬧鈴編號的鬧鈴。(按按鈕時下一個或上一個鬧鈴編號會表示片刻,持續按住此二按鈕之一會使設定的鬧鈴音鳴響。)
- (4) 按左下方的 (D) 按鈕結束設定操作。目的地定時器便會開始運作,而至到達時間的剩餘時間會顯示在書面上。
  - \* 使用 12 小時制式環是使用 24 小時制式依時間模式中的設定而定。
  - \* 在至設定的到達時間爲止的剩餘時間超過 100 小時的情況下,目的地定時器會停止在到達時間畫面上,當至到達時間爲止的剩餘時間進入 99 小時 59 分鐘 59 秒之內時又會自動開始動作。
  - \* 當到達時間被設定在 100 小時以上的時間時,目的地定時器會停止在到達時間書面上。
  - \*若在目的地定時器運作過程中改變到達時間,則目的地定時器會依照新設定的到達時間開始運作。
  - \* 在目的地定時器運作過程中,在時間模式或旅行時間模式中改變目的地定時器所設地區的時間或 夏令時設定時,剩餘時間會被重新計算。
  - \* 在訂正狀態下(畫面閃動),若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返回到達時間畫面或 剩餘時間書面。
  - \* 在訂正狀態下(畫面閃動),按左下方的(D)按鈕能使手錶立即返回到達時間畫面或剩餘時間畫面。

#### B. 如何使用目的地定時器計時

目的地定時器設定後其便會自動開始計時。一旦定時器到達了到達時間,鬧鈴音會鳴響 30 秒鐘,通知您時間已到。目的地定時器上的時間到達後,從到達時間開始的經過時間會在畫面上閃動最大 99 小時 59 分 59 秒。此時間經過後,手錶會返回到達時間書面。

- \* 到到達時間時鬧鈴的鳴音可以涌渦按任意按鈕停止。
- \*若通知到達的鬧鈴被設定爲 "Silent",則手錶僅以在畫面上顯示 "Dest"來通報到達時間已到。

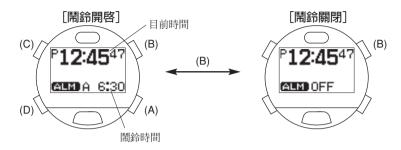


#### <計時過程中到達時間設定的表示>

- (1) 目的地定時器運作過程中按右上方的 (B) 按鈕時,所設定的到達時間(目的地及時間)會出現。
- (2) 到達時間表示過程中再次按右上方的 (B) 按鈕時,相對於到達時間的時間模式中的時間 及地區會出現。
- (3) 再次按右上方的 (B) 按鈕可將手錶返回剩餘時間畫面。
  - \* 在上述第(1)步及第(2)步中介紹的到達時間確認畫面顯示時,若無任何按鈕操作經過約3分 鐘,手錶會自動返回剩餘時間畫面。
  - \* 在目的地定時器模式(包括目的地定時器正在運作時)中,若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手 錶會自動返回時間模式。

#### 4. 鬧鈴模式的使用

此鬧鈴一旦開啓 (ON),其便會在每天同一時間鳴音 30 秒鐘,同時畫面上會出現 "Alarm"。 鬧鈴鳴響過程中按任意按鈕均可停止鬧鈴。另外,設定鬧鈴時鬧鈴音可以在 15 種鬧鈴音中 選擇。



#### A. 鬧鈴的開啓/關閉及鬧鈴監聽器

在鬧鈴模式中,每按一次右上方的 (B) 按鈕鬧鈴便會在 ON (開啓)及 OFF (關閉)之間切換。鬧鈴一旦設開啓,鬧鈴開啓標誌 • 便會表示在時間模式中。在鬧鈴模式中按住右上方的 (B) 按鈕時所選鬧鈴音會發出,直到鬆開 (B) 按鈕爲止。

#### B. 鬧鈴的設定

- (1) 在鬧鈴模式的通常畫面下,按住左上方的 (C) 按鈕 2 秒鐘以上後鬆開時手錶會切換至訂正狀態 (畫面閃動)。您可以訂正畫面上閃動的項目。
- (2) 每次按左上方的 (C) 按鈕時畫面上閃動的項目會依下示順序改變。 • 在鬧鈴編號訂正狀態下按左上方的 (C) 按鈕會使手錶返回通常畫面。



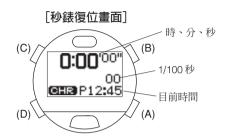


- (3) 書面上閃動的項目可以通過按右上方的 (B) 按鈕或右下方的 (A) 按鈕來訂正。
  - 按右上方的(B)按鈕可向前改變閃動的項目,而按右下方的(A)按鈕可向後改變閃動的項目。
     (按住其中任何一按鈕可快速改變閃動的項目。)
  - 鬧鈴編號選擇狀態下(鬧鈴編號閃動時),按右上方的(B)按鈕可顯示下一個鬧鈴編號;而按右下方的(A)按鈕可顯示上一個鬧鈴編號。不想讓鬧鈴鳴響時請選擇 "Silent"。在此種情況下,鬧鈴時間僅以書面上表示的 "Alarm"來通知。
  - 在鬧鈴編號選擇狀態下,按住右上方的 (B) 按鈕或右下方的 (A) 按鈕可試聽對應於閃動的鬧鈴編號的鬧鈴音直到鬆開按鈕爲止。(按按鈕時上一個或下一個鬧鈴編號會表示片刻,持續按住按鈕會使設定的鬧鈴鳴響。)
- (4) 按左下方的 (D) 按鈕結束鬧鈴設定。
  - \* 使用 12 小時制式環是使用 24 小時制式依時間模式中的設定而定。
  - \* 在訂正狀態下(畫面閃動),若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返回通常的鬧鈴畫面。
  - \* 在訂正狀態下(畫面閃動),按左下方的(D)按鈕可將手錶立即返回通常的鬧鈴畫面。
  - \* 在通常的鬧鈴畫面顯示過程中,若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返回時間模式。

#### 5. 秒錶模式的使用

本錶的秒錶功能以 1/100 秒爲單位最大能計時 99 小時 59 分 59.99 秒。100 小時經過後秒錶會返回復位書面 (0:00'00"00) 並停止計時。

#### A. 書面顯示内容

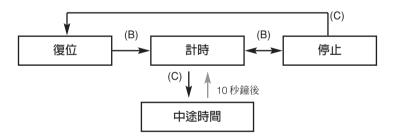


#### <1/100 秒顯示 >

秒錶的 1/100 秒數字僅在秒錶開始時及從中途時間畫面返回計時畫面後表示 1 分鐘,之後其便會消失。但當秒錶停止及中途時間顯示時,1/100 秒數字亦會出現。

#### B. 如何使用秒錶計時

- (1) 每次按右上方的 (B) 按鈕時, 秒錶便會交替開始或停止。
- (2) 在計時過程中按左上方的 (C) 按鈕時,中途時間會顯示約 10 秒鐘。每次按左上方的 (C) 按鈕時,最新的中途時間會開始計時並顯示。(中途時間顯示時 "SPL"會閃動。)
- (3) 秒錶停止時,按左上方的(C)按鈕可使手錶返回復位畫面。



- \* 中途時間是指從開始點至某中間點間的經過時間。
- \* 在秒錶復位書面顯示過程中,若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返回時間模式。
- \*當上陸模式動作時(在陸上休息時),在秒錶模式中(包括正在計時時)若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返回上陸模式。
- \* 若在秒錶計時過程中手錶被切換至節電模式,秒錶計時中斷的同時手錶會返回復位書面。

#### 6. 定時器模式的使用

本錶的定時器能以 1 分鐘爲單位最大設定 99 分鐘。當定時器上的時間到達時,表示時間已到的鬧鈴會鳴響約 30 秒鐘,同時"Timer"會出現在畫面上。之後定時器返回初始設定時間並停止計時。

除此之外,表示計時完成後時間已到的鬧鈴音可以從15種聲音中選擇。

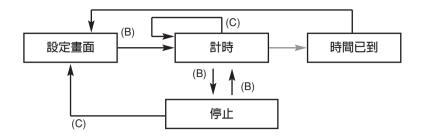


#### A. 定時器的設定

- (1) 在定時器模式中,按左上方的 (C) 按鈕 2 秒鐘以上時分數值會閃動。
- (2) 按右上方的 (B) 按鈕或右下方的 (A) 按鈕設定分鐘。
  - 按右上方的 (B) 按鈕一次可前進一分鐘,而按右下方的 (A) 按鈕一次可 後退一分鐘。(按住其中任何一按鈕可快速改變分鐘設定。)
- (3) 按左上方的 (C) 按鈕時時間已到鬧鈴編號閃動。
- (4) 按右上方的 (B) 按鈕或右下方的 (A) 按鈕設定時間已到鬧鈴編號。
  - 按右上方的 (B) 按鈕可調出下一個時間已到鬧鈴編號,而按右下方的 (A) 按鈕可調出上一個時間 已到鬧鈴編號,不想讓時間已到鬧鈴鳴響時請選擇 "Silent"。
  - 按住右上方的(B)按鈕或右下方的(A)按鈕可試聽編號正在閃動的時間已到鬧鈴的響音直到鬆開按鈕爲止。(按按鈕時上一個或下一個時間已到鬧鈴編號會出現片刻,繼續按住此二按鈕之一會使設定的時間已到鬧鈴鳴響。)
- (5) 按左下方的 (D) 按鈕將手錶返回定時器設定畫面。
  - \* 在訂正狀態下(畫面閃動),若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返回定時器設定畫面。
  - \* 在訂正狀態下(畫面閃動),通過按左下方的 (D) 按鈕能將手錶立即返回定時器設定畫面。



#### B. 如何使用定時器計時



- (1) 每次按右上方的 (B) 按鈕時,定時器會交替開始或停止。
- (2) 在定時器停止過程中按左上方的 (C) 按鈕時,手錶會返回設定畫面。
  - \* 時間到達時鳴響的鬧鈴可以涌渦按任意按鈕停止。
  - \* 當時間已到鬧鈴被設定為 "Silent"時,只有出現在畫面上的 "Timer"表示時間已到。
  - \* 在定時器設定書面顯示過程中,若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返回時間模式。
  - \* 當上陸模式動作時(在陸上休息時),在定時器模式中(包括正在計時時)若無任何按鈕操作經 過約3分鐘,手錶會自動返回上陸模式。
  - \*若在定時器計時過程中手錶切換至潛水模式、紅外線通訊模式或節電模式,定時器的計時會中 斷,而手錶返回設定畫面。

#### < 反復計時 >

在定時器計時過程中,按左上方的 (C) 按鈕時定時器會立即返回設定畫面並再次進行計時。

#### 7. 系統監視器模式的使用

此模式概略顯示手錶蓄電池的電量水平及快閃記憶體的使用狀態。

#### A. 畫面的選換

- 在系統監視器模式中,每次按右上方的(B)按鈕時畫面便會來回切換。
- 快閃記憶體狀態畫面顯示時,按左上方的(C)按鈕可顯示本錶的[識別號]。

#### 

- \* 在系統監視器模式中,若無任何按鈕操作經過約3分鐘,本錶會自動返回時間模式。
- \* 進行用戶登錄時需要使用此處顯示的手錶識別號。

#### B. 充電水平指示符

充電水平指示符表示手錶的大約剩餘電量。另外,其還指示在目前的電量水平下各功能是否能夠使用("OK"或"NG")。電力不足以爲某功能供電時其將表示爲"NG",而電力足以爲某功能供電時其將表示爲"OK"。 [1126] 表示某功能可以使用,但建議進行追加充電。



\* 有關充電水平指示符的說明請參閱 "充電水平指示符及連續使用時間"一節。

#### G.C.: 廢區收集

此指示符表示廢區收集操作是否能執行。

\* 本錶使用快閃記憶體來保存經個人電腦編輯的各種設定及潛水資料。每當新資料被記錄在快閃記 憶體中時,快閃記憶體中會產生無法使用的記憶區及資料間間隙的記憶區。廢區收集是指通過將 這些記憶區組織在一起來建立連續可用的記憶區的操作,使這些記憶區能夠自動被再次利用。

#### - : 潛水功能

此指示符表示手錶是否能用於潛水。

- 回130 顯示時表示手錶的電量不足以在潛水過程中使用。雖然在此狀態下潛水模式會繼續運作,但若在此狀態下潛水,手錶可能會在潛水過程中變得充電不足。因此應在潛水前充分對手錶進行充電以確保安全。
- 當 "NG"表示時,手錶不能切換至潛水模式。因此,在此狀態下手錶不能用於潛水。

#### Ir: 紅外線通訊功能

此指示符表示是否能使用紅外線涌訊功能進行與電腦間的或手錶間的資料傳送。

#### C. 快閃記憶體狀態畫面

此畫面表示快閃記憶體的大約剩餘容量。另外,在此畫面顯示過程中,通過按任意按鈕還能 執行廢區收集操作。

#### <條形圖的含義>

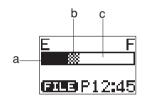
a:黑色段:資料被寫入後又被刪除的記憶區。

→ 對應於此段的記憶區能夠通過執行廢區收集操作轉換爲可用記 憶區。

b:灰色段:目前由檔案使用的記憶區。

→ 潛水資料、日別圖形資料等越多,此段越長。

c:白色段:可使用的記憶區。



#### D. 如何收集廢區

在快閃記憶體狀態畫面顯示過程中,按住左上方的 (C) 按鈕 2 秒鐘以上可開始廢區收集操作。

- 在廢區收集操作進行過程中,鬧鈴音鳴響的同時 "G.C." 會表示在畫面上。廢區收集操作 完畢時, "Done"會出現在畫面上。
- 當充電水平指示符畫面上的收集廢區指示符由 "G.C." 變為 "NG" 時,不能執行廢區收集操作。此時, "Fail" 會表示在畫面上。

#### < 廢區收集操作的一般參考 >

當快閃記憶體狀態畫面上的黑色段比白色段(可用記憶區)長時,應執行廢區收集操作。廢區收集操作會消耗大量的電量。正因爲如此,爲確保快閃記憶體有效使用,建議您盡可能在每次對手錶進行充電後(充滿電)執行廢區收集操作。

- \* 若廢區收集操作進行過程中 "Error"出現在畫面上,或 "G.C." 一直表示在畫面上,則表示快閃記憶體有問題。此種情況發生時,請參照 "快閃記憶體的格式化"一節對快閃記憶體進行格式化後,再重新進行一次廢區收集操作。若 "Error"仍然出現,則表示手錶已發生故障。請與西鐵城服務中心聯絡進行修理。
- \* 廢區收集操作僅對快閃記憶體中的資料進行整理。執行廢區收集操作沒有造成手錶設定或潛水日 誌被刪除的危險。

# 本錶表示的地區

在標準模式的時間、旅行時間及目的地定時器子模式中顯示的地區能夠在個人電腦上使用附帶軟件 "CAPam" 進行編輯(包括變更、追加及刪除地區,以及改變其表示順序)。

\* 有關詳細說明請參閱本說明書中的"資料通訊功能"一節及附帶 CD-ROM 光碟上的"CAPgm"用戶 說明書。

#### 本錶中預先登録的地區

在首次使用本錶時(預設狀態)或格式化快閃記憶體後,下列地區將登錄在手錶中。下列地區在 各模式的訂正狀態中以字母順序表示(除了首先表示的地區 UTC 之外)。

編號	手錶顯示	地區	時差	編號	手錶顯示	地區	時差
-	UTC	世界標準時間	±0	16	KUWAIT	科威特	+3
1	ANCHORAGE	安卡雷	-9	17	LONDON	倫敦	±Ο
2	AUCKLAND	奥克蘭	+12	18	LA	洛杉磯	-8
3	BANGKOK	曼谷	+7	19	MEXICO	墨西哥城	-6
4	BEIJING	北京	+8	20	MONTREAL	蒙特利爾	-5
5	BUENOS	布宜諾斯艾利斯	-3	21	MOSCOW	莫斯科	+3
6	CAIRO	開羅	+2	22	NEW DELHI	新德里	+5.5
7	CARACAS	加拉加斯	-4	23	NEW YORK	紐約	-5
8	CHICAGO	芝加哥	-6	24	NOUMEA	努美亞	+11
9	DENVER	丹佛	-7	25	PARIS	巴黎	+1
10	DHAKA	達卡	+6	26	RIO	里約熱內盧	-3
11	DUBAI	杜拜	+4	27	ROME	羅馬	+1
12	HONG KONG	香港	+8	28	SINGAPORE	新加坡	+8
13	HONOLULU	檀香山	-10	29	SYDNEY	悉尼	+10
14	ISTANBUL	伊斯坦堡	+2	30	TOKYO	東京	+9
15	KARACHI	卡拉奇	+5				

#### 地區 "IrWW"

在使用紅外線通訊功能在手錶間傳送時間設定資料時,若傳送方手 錶中時間模式的地區時差(與UTC間的時差)在接收方手錶中不 存在,則接收方手錶的地區會暫時顯示為"IrWW"。

\* 請參閱本說明書中"資料通訊功能"中的"4. 手錶間的資料通訊" 一節。



### 警告功能

爲盡可能避免潛水所伴隨的危險及問題,本錶備有各種警告功能。



\* 不要進行任何會使警告功能動作的潛水。

由於危險的程度根據經驗、身體狀況及潛水環境而不同,切勿認為只要無任何警告功能動作潛水便是完全安全的。請將警告功能用作潛水安全的大體指標。



在潛水過程中若警告鬧鈴鳴響,應以每分鐘 18 米以内的上升速度上浮至較淺的深度以確保 安全。

危險程度隨潛水深度的增加而加大,多個鬧鈴可能會同時符合條件而動作,使多個警告鬧鈴 同時鳴音。

#### 1. 警告功能的種類及警告功能動作的條件

本錶配備的警告功能及其動作條件如下所示。

警告種類	警告功能動作的條件					
<b>含古</b> 性親	在陸上使用時	在空氣潛水過程中	在氮氧潛水過程中			
充電不足警告	•	•	•			
檔案錯誤警告	•	•	•			
氣壓異常錯誤警告	•					
探水傳感器檢查警告	•					
上浮速度警告		•	•			
深度異常警告		•	•			
超過限度水深警告		•	•			
減壓潛水警告		•				
減壓潛水錯誤			•			
永久錯誤警告		•	•			
永久錯誤		•	•			
PO2 限度警告			•			
PO₂ 限度錯誤			•			
氧氣中毒時間警告			•			
氧氣中毒時間錯誤			•			

#### 2. 各警告功能的說明

#### 充電不足警告

當手錶變得充電不足時, "BATT"會在標準模式的所有子模式畫面的左下角閃動。當此警告功能動作時,下列功能會受到限制。

- 即使探水傳感器觸水受潮,手錶也不會切換至潛水模式。(當探水 傳感器觸水受潮時,手錶會自動切換至系統監視器模式的充電水平 指示符畫面。)
- **BFINI**(年 - 関動

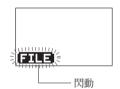
- 所有鬧鈴都不會鳴響。
- 不能通過紅外線通訊進行資料傳送。(但是,能通過 USB 通訊將資料傳送至個人電腦。)
- EL 照明不會點亮。

當此警告功能動作時,請盡快通過將手錶裝入充電器對其進行充電。手錶充分充電後,畫面會返回正常。

- \*充電不足警告在潛水過程中動作時,所有其他潛水鬧鈴都不會鳴音。雖然潛水電腦在 "BATT" 開始閃動後約30分鐘內將正常運作,但 "BATT" 開始閃動後手錶不記錄潛水日誌資料。潛水過程中此警告功能動作時請立即開始上浮。
- \* 充電不足警告功能動作後,若手錶繼續處於充電不足狀態,其會在2天後切換至節電模式。請注意,若手錶在節電模式下繼續不被充電,則所有功能都會停止,同時所有手錶設定都會返回初始 (預設)設定。

#### 檔案錯誤警告

當快閃記憶體中可使用的剩餘記憶容量變少時,在標準模式的所有子模式畫面及潛水模式畫面的左下角會有 "FILE" 閃動。當此警告功能動作時,若探水傳感器觸水受潮,則手錶會自動切換至系統監視模式的快閃記憶體狀態畫面。請注意,雖然在此狀態下手錶可以用於潛水,但在潛水渦程中日誌資料可能不會被記錄於快閃記憶體中。

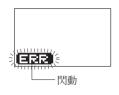


當一次潛水超過2個小時或一天進行15次以上的潛水時,檔案錯誤警告功能也會動作,並 且新增日誌資料不會被記錄。在潛水過程中,若水溫過低,檔案錯誤警告功能也可能會動 作。當檔案錯誤警告功能動作時,可能會不能涌過資料涌訊操作接收手錶設定。

當手錶切換至檔案錯誤警告畫面時,請在標準模式的系統監視器模式中執行廢區收集操作。 廢區收集操作完畢後畫面會恢復正常。

#### 氣壓異常錯誤警告

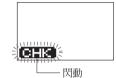
在陸地上使用時,當手錶檢測到異常氣壓時,或上升到高於海平面 3000 米以上的高海拔處時, "ERR"(錯誤)會在畫面的左下角閃動。當此警 告功能動作時,即使探水傳感器觸水受潮,手錶也不會切換至潛水模 式。



若很長時間經過後"ERR"仍不從畫面消失,則壓力傳感器可能出現了問題。此種情況發生時, 請不要繼續使用手錶而應向西鐵城服務中心洽詢。

#### 探水傳感器檢查警告

探水傳感器觸水受潮、手錶切換至潛水模式的預備潛水畫面後,若預備 潛水畫面持續顯示1個小時以上, "CHK"(檢查)會在畫面的左下角閃 動,通知您應該檢查探水傳感器。



\* 當手錶從各模式的訂正狀態返回通常畫面時,當手錶從紅外線通訊模式返回標準模式的時間子模式時,或在系統復位操作過程中探水傳感器動作時, "CHK"也會閃動。

"CHK" 閃動時,手錶不會切換至潛水模式(水深測量書面)。

請用乾布擦去探水傳感器上的任何異物或水。當探水傳感器檢查警告被解除時,畫面會恢復正 常。

#### 上浮速度警告

在水肺潛水過程中,若上浮速度超過 18 米/分鐘,則上浮速度警告鬧鈴會鳴響 5 秒鐘,同時"SLOW"及海龜圖示會出現在畫面底部。

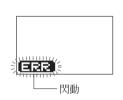


#### 當上浮速度恢復正常時,上浮速度警告鬧鈴會停止鳴響。

\* 在徒手潛水(持續時間小於 3 分鐘、深度爲 1 米以內的潛水)過程中,上浮速度 警告鬧鈴不會鳴響。

#### 深度異常警告

在潛水過程中,當深度以4米/秒以上的速度急速變化時,手錶會認爲已 到達異常深度。此時, "ERR"及潛水員標誌會交替表示在畫面的左下 角。



在潛水過程中, "ERR" 一旦出現,其會一直顯示下去直到潛水模式結束 為止。



請避免在使用海底開挖機或類似設備時等水壓會突然發生變化的環境中使用本錶。 此種設備的振動會使手錶的探水傳感器暫時性地探測到"每秒4米以上"水壓的變化, 引起"ERR"出現並導致水深無法正確顯示。

#### 超過限度水深警告

在潛水過程中,當潛水深度超出娛樂潛水的 40 米限度水深時,超過限度水深錯誤會發生。目前水深閃動的同時鬧鈴鳴響 15 秒鐘。在 40 米以上深度潛水過程中,警告鬧鈴會每隔一分鐘鳴響 15 秒。

當潛水深度返回 40 米以内時,此警告功能便會停止動作。

#### 減壓潛水警告

在潛水過程中,當已超出無減壓限度時間造成減壓潛水時,此鬧鈴鳴響3 秒鐘,同時減壓停留指示符(STOP)出現在書面上。

依照減壓停留指示進行減壓停留後,畫面會返回無減壓潛水畫面。

#### 減壓潛水錯誤

在設定為氦氧潛水的潛水過程中,當已超出無減壓限度時間造成減壓潛水時,開鈴鳴響 1 秒鐘的同時減壓停留指示符 (STOP)會出現在畫面上,指示深度及指示時間亦會閃動。減壓潛水錯誤發生過程中,指示深度及指示時間將持續閃動,鬧鈴音亦每分鐘鳴響 15 秒。

請盡可能以安全上升速度上浮至較淺的深度。依照減壓停留指示進行減 壓停留後,書面會返回無減壓潛水書面。

# 35' NDL26' 43.5㎡ 25℃





#### 永久錯誤警告

當下述情況 1 或 2 發生時,指示深度閃動的同時鬧鈴持續鳴響。若無視此警告繼續進行危險的潛水或上浮,永久錯誤(ERROR)便會發生:

1. 即使減壓停留指示出現,也不上升到指示深度,繼續在過深的深度潛水(在比減壓停留指示的深度深9米以上的深度潛水)時(永久錯誤警告1)。



當潛水者立即開始上浮並且距離減壓停留指示深度為 9 米以内時,警告便會停止。

減壓停留指示出現後,上浮至比指示深度淺1米以上的深度時(永久錯誤警告2)。
 對於此種情況,當潛水者返回指示深度時該警告便會停止。

#### 永久錯誤

永久錯誤警告功能動作後,若繼續進行危險的潛水或上浮,則會產生永久錯誤,在表示"ERROR"的同時整個畫面都閃動。

永久錯誤發生後,在24小時之內不能進行下一次潛水。(水深測量功能在24小時之內不會動作。另外,當手錶切換至潛水計劃模式時"ERBOR"將出現,並且無減壓限度時間不顯示。)

#### PO₂ 限度警告

在設定爲氦氧潛水的潛水過程中, PO2 閃動時表示 PO2(體內局部氧氣壓力)已到達 1.4, 警告潛水過深 PO2 正在接近其限度值。

常您上浮並日 PO2 降至 1.4 以内時此鬧鈴會停止。

#### PO2限度錯誤

PO<sub>2</sub> 限度警告動作後,因未上浮至較淺水深而造成 PO<sub>2</sub> 超過其限度的 1.6 時, PO<sub>2</sub> 在畫面上閃動的同時鬧鈴每分鐘鳴響 15 秒。

當您上浮並且  $PO_2$  降至 1.6 以内時此錯誤會被解除,同時手錶返回  $PO_2$  限度警告書面。

#### **氢氣中毒時間警告**

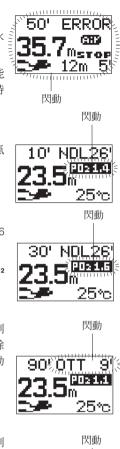
在設定為氣氣潛水的潛水過程中,當距氧氣中毒時間 (OTT) 只剩下不到 10 分鐘時,畫面右上角的顯示會從無減壓限度時間 (NDL) 改變為剩餘 OTT時間 (閃動)。對於減壓潛水,剩餘 OTT時間會取代總上升時間閃動在畫面的右上角。

當您上浮並且剩餘 OTT 時間返回 10 分鐘以上時,此警告便會停止。

#### 氧氣中毒時間錯誤

氧氣中毒時間警告動作後,因未上浮至較淺深度而造成剩餘 OTT 時間到達 0 分鐘時,氧氣中毒時間錯誤會發生。除表示剩餘 OTT 時間的"0"在畫面上閃動之外,鬧鈴音也每分鐘鳴響 15 秒鐘。

當您上浮並且剩餘 OTT 時間升高時此錯誤將被解除,同時手錶返回氧氣中毒時間警告畫面。





### 本錶使用的潛水用語

下面介紹本錶顯示的潛水用語及其基本含義。

#### <Algorithm (算法) >

本錶採用加拿大 Defense and Civil Institute of Environmental Medicine (DCIEM) 公司的計算公式。

#### <Scuba Diving and Skin Diving(水肺潛水及徒手潛水)>

本錶會根據下列條件自動識別徒手潛水及水肺潛水並對兩種潛水分別記錄日誌資料。

- 水肺潛水:持續潛水3分鐘以上,潛水深度1米以上。
- 徒手潛水:持續潛水3分鐘以下,潛水深度1米以上。

# <No-Decompression Diving and No-Decompression Limit (NDL) Time(無減壓潛水及無減壓限度 (NDL) 時間)>

無減壓潛水 (NDL = No-Decompression Limit) 是指,在潛水結束時的上浮過程中不需要爲進行減壓而停留,允許潛水者一直上浮到水面的潛水。允許此種無減壓潛水的限制時間稱爲無減壓限度時間。無減壓限度時間會依上次潛水的潛水深度及潛水時間而不同。

#### <One Dive (一次潛水) >

本錶將從預備潛水模式狀態開始後首次潛水 1 米深時 (潛水開始)起,至潛水模式結束時 (潛水結束)爲止的時間作爲一次潛水。

#### <NITROX Diving(氮氧潛水)>

氮氧潛水指的是使用氧氣濃度比通常的空氣罐高的氮氧混合氣體的潛水。在本錶的潛水計劃模式中,氧氣濃度 (O<sub>2</sub>%) 可以在 22% 至 50% 的範圍內設定。

\* 氦氧潛水通過將氦氣比率 (%) 降低至低於普通空氣潛水而降低潛水者患減壓症的危險。但提高氧氣比率 (%) 同時也會增加潛水者患"氧氣中毒"的危險。對於空氣潛水,氧氣中毒的條件無規律可循。要進行氦氧潛水,必須事先接受有關氦氣潛水的安全訓練。

#### <AIR Diving(空氣潛水)>

空氣潛水指的是使用通常的空氣罐(氧氣濃度為 21% 的壓縮空氣)的潛水。本錶使用空氣潛水這個詞來與氧氣濃度為 22% 以上的氮氧潛水進行區別。

#### <High-Altitude Diving and Altitude Setting(高海拔潛水及海拔設定)>

高海拔潛水指的是在高於海平面 300 米以上的高海拔處(如湖、池或河流等)的潛水。由於本錶在潛水之前的陸地上時進行定期的實際氣壓測定,潛水時再通過根據此氣壓測定值來計算體內的氮氣量及無減壓時間,因此在高海拔潛水過程中不需要進行特殊的設定。但即使是在淡水中潛水,水深也是根據海水(比重:1.025)來計算顯示。

\* 由於高海拔處的氣壓與通常進行潛水的低海拔處不同,因此高海拔潛水需要特殊的技能。要進行高海拔潛水,必須事先接受有關高海拔潛水的安全訓練。

#### <Repetitive Diving(重復潛水)>

重復潛水指的是體內尙殘留有上一次潛水時積蓄的氦氣便再次進行的潛水。下一次重復潛水的潛水次數表示在潛水計劃模式的第二個書面上。

#### <Decompression Diving(減壓潛水)>

減壓潛水指的是超過無減壓限度時間以外的潛水。減壓潛水非常危險,因爲氮氣會在體內積累, 超出容許範圍之外。切勿進行此種潛水。

#### <Decompression Stop(減壓停留)>

減壓停留指的是在已進行減壓潛水的情況下,爲確保必要的減壓而必須進行的停留。上浮時必須 在預定深度(減壓停留指示深度)及預定時間(減壓停留指示時間)進行減壓停留。

#### <Safety Stop(安全停留)>

安全停留指的是,在尚未超過無減壓限度時間的情況下,為促進體內氮氣的排出而在上浮過程中進行的以安全爲目的的暫時停頓。在進行深於18米以上潛水時,爲確保安全,應每上浮5米進行一次安全停留。

#### <Total Ascent Time (總上浮時間)>

總上浮時間指的是在減壓潛水過程中,在根據減壓停留指示進行減壓停留的同時,以 18 米/分鐘 以下的速度上浮的情況下,從目前深度上升至水面所需要的最短時間。

#### <Body Nitrogen Level (體内氮氣量) >

體內氮氣量指的是由於潛水而在體內溶解的氮氣量。本錶以條形圖的形式概略表示體內溶解的氮 氣量。條形圖的黑色部分越大,表示體內的氦氣量越高。

#### <Total number of Dives (Log Count) (總潛水次數(日誌計數))>

總潛水次數指的是水肺潛水的潛水總次數。

\* 在使用手錶進行潛水之前,通過在個人電腦上使用附帶 "CAPgm" 軟體設定過去潛水的總次數能使此項目表示您一生所進行的水肺潛水的總次數。

#### <Dive Date (潛水日期) >

潛水日期是指進行潛水的日期(年、月及日)。

#### <Dive Number (潛水次數) >

潛水次數是指一天內進行的潛水次數。徒手潛水及水肺潛水一天最多能分別計數 15 次。

\* 潛水次數表示對應於潛水日期的潛水次數。 日期變更後又會從 1 開始重新計數。

#### <Surface Interval Time (S.I. Time)(上陸休息時間(S.I. 時間))>

上陸休息時間(S.I.時間)指的是水肺潛水結束後所經過的時間。本錶最大測量 24 小時的上陸休息時間。

\* 水肺潛水日誌模式中的 S.I.時間是指從上次日誌記錄的潛水結束開始至目前日誌記錄的潛水開始爲止所經過的時間。

#### <Dive Time (潛水時間) >

潛水時間指的是在一次潛水過程中潛入 1 米以上水深的總時間。

\* 第一次潛入1米以上水深時潛水時間的計時便會開始,而當深度淺於1米時計時又會停止。但是,若從潛水時間停止計時時開始10分鐘內又潛入水深1米以下時,潛水時間會從計時停止的時間開始繼續進行計時。

#### <Time In (潛入時間) >

潛入時間指的是潛水過程中潛水首次超過1米深的時間。

#### <Minimum Water Temperature (Min. w. temp) (最低水溫) >

最低水溫指的是在一次潛水過程中所遇到的最低水溫。

#### <Maximum Depth (Max. Depth) (最大深度) >

最大深度指的是在一次潛水渦程中潛入的最深深度。

#### <Average Depth (Ave. Depth) (平均深度) >

平均深度指的是在一次潛水渦程中潛水的平均水深。

\* 此爲潛水渦程中每隔 5 秒鐘測量一次的深度的平均值。

#### <Profile Log(簡檔日誌)>

簡檔日誌指的是手錶顯示的在一次潛水渦程中深度變化的簡圖。

\*每隔5秒鐘測量一次的深度及每隔5分鐘測量一次的水溫的資料能夠在個人電腦上進行確認。

#### <Oxygen Concentration (O2%)(氧氣濃度)>

氧氣濃度指的是用於潛水的氧氣罐中的氧氣比率 (%)。在氮氧潛水過程中,必須根據實際氧氣罐的氧氣濃度在潛水計劃模式中設定氧氣濃度。氧氣濃度 (O<sub>2</sub>%) 可以在 22% 至 50% 的範圍內設定。

#### <Oxygen Toxication(氧氣中毒)>

氧氣中毒指的是人體因有大量氧氣灌入而發生的拒絕反應(症狀包括頭暈、嘔吐、全身無力等)。在極端環境下此種情況會是致命的。

#### <Partial Pressure of Oxygen in the Body (PO₂) (體内局部氧氣壓力) >

體內局部氧氣壓力 (PO<sub>2</sub>) 指的是實際體內氧氣的絕對壓力 (ATA)。體內局部氧氣壓力取決於 氮氣與氧氣的濃度以及潛水深度,潛水越深體內局部氧氣壓力越大。一般來說,人體發生氧 氣中毒的界限值爲 PO<sub>2</sub> = 1.6 (ATA)。當 PO<sub>2</sub> 在 1.4 至 1.5 之間時本錶的畫面會閃動,而當 PO<sub>2</sub> 達到或超過 1.6 時,會有鬧鈴音發出向潛水者發出警告。

#### <Oxygen Toxication Time (OTT)(氧氣中毒時間)>

氧氣中毒時間 (OTT) 指的是氧氣中毒的上限時間。氧氣中毒時間取決於氮氣與氧氣的濃度、潛水深度及潛水時間。當距氧氣中毒時間只剩下 10 分鐘以內時,至 OTT 的剩餘時間會在書面上閃動。而當氧氣中毒時間達到 0 分鐘時,會有鬧鈴音發出向潛水者發出警告。

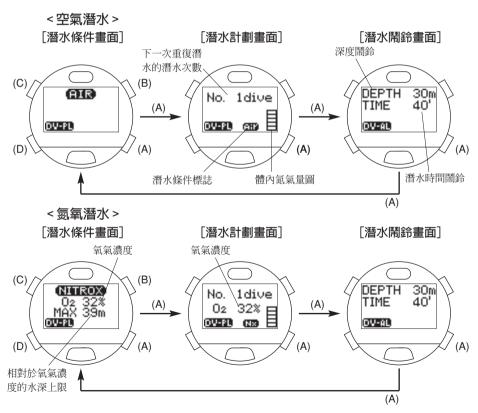
### 潛水計劃模式的使用

此模式用於計劃下一次潛水。潛水計劃模式包含下述三個畫面。

- 潛水條件畫面:此畫面用於選擇空氣潛水或氮氧潛水並設定氧氣濃度(O₂%)。此畫面顯示目前的設定。
- 潛水計劃畫面:此畫面顯示下一次重復潛水的次數,體內氮氣量圖,以及有關初次及重復 潛水的無減壓限度時間。
- 潛水鬧鈴畫面:此畫面用於顯示及設定深度鬧鈴及潛水時間鬧鈴。

#### 1. 畫面的選換

在潛水計劃模式中,按右下方的 (A) 按鈕可選換畫面。畫面內容會依手錶是設定在空氣潛水還是設定在氦氧潛水而不同。



- \* 在潛水計劃模式的任意畫面顯示時,若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返回標準模式 的時間模式。
- \* 在氣壓相當於高海拔潛水的環境中,潛水計劃畫面上的潛水條件標誌會變爲高海拔標誌。

#### 2. 氮氧潛水設定

當使用氧氣濃度與普通潛水使用的空氣罐(氧氣濃度:21%)不同的混合氣體進行潛水時需要進行氮氧設定。對於任何其他類型的潛水請將手錶設定爲空氣潛水。若不潛水經過6個小時,或進行氦氧潛水後上陸休息時間經過30分鐘,手錶將自動返回空氣潛水模式。



必須在每次氮氧潛水之前檢查氧氣濃度 (O2%)。

氧氣罐中的氧氣濃度與手錶設定的濃度一致至關重要。否則有造成患減壓症、氧氣中毒甚至 死亡的危險。

在潛水過程中不能改變氧氣濃度 (O2%) 設定,因此必須在潛水之前正確設定氧氣濃度。

#### 3. 高海拔設定

因爲高海拔處氣壓較低,所以在計算體內局部氧氣壓力時必須將此氣壓的變化考慮在內。本錶定時測量氣壓並根據此測出的氣壓計算體內局部氧氣壓力,因此不需要爲高海拔環境手動設定手錶。在氣壓低的環境中時,手錶會自動判斷所在環境爲高海拔環境,並將潛水條件標誌(<u>亞</u> 或 以) 改變爲高海拔標誌。海拔高度約爲300米時潛水條件標誌將變爲高海拔標誌。



高海拔標誌只能作為表示高海拔環境的大約指標來看待。即使海拔高於300米時潛水條件標誌也不變為高海拔標誌的情況也有可能發生,相反,即使海拔低於300米時潛水條件標誌變為高海拔標誌的情況也同樣有可能發生。無論哪種情況發生,手錶仍可安全使用,因為潛水電腦會根據此時的氣壓計算體內局部氧氣壓力。

#### 4. 潛水條件標誌

標準模式的各時間子模式、潛水計劃模式的潛水計劃畫面及上陸模式將使用下述四種標誌之一表 示目前設定的潛水條件。

- 潛水計劃模式中設定的下一次潛水的空氣潛水或氦氧潛水設定的識別
- 根據由壓力傳感器測定的氣壓自動設定的高海拔潛水的識別

空 空氣潛水設定

**户** 空氣潛水設定及高海拔潛水

**氢氢** 氮氢潛水設定

**M** 氦氧潛水設定及高海拔潛水

### 5. 潛水條件的選換及氧氣濃度 (O<sub>2</sub>%) 的設定



按住(C)按鈕2秒以上

#### A. 氮氢潛水設定及氢氣濃度設定

- (1) 在潛水條件畫面("AIR"顯示)顯示時,按左上方的(C)按鈕2秒鐘以上時手錶切換至氮氧潛水的"氧氣濃度設定狀態"(書面閃動)。
- (2) 按右下方的 (A) 按鈕或右上方的 (B) 按鈕設定氧氣濃度 (O2%)。
  - \*按右上方的(B)按鈕一次可使氧氣濃度升高1%,而按右下方的(A)按鈕一次可使氧氣濃度降低1%。 (持續按住其中任何一按鈕可高速改變氧氣濃度。)
- (3) 按左上方的 (C) 按鈕或左下方的 (D) 按鈕結束氧氣濃度設定。
  - \* 氧氣濃度 (O<sub>2</sub>%) 可以在 22% 至 50% 的範圍內設定。
  - \* 在氧氣濃度設定狀態(畫面閃動)下,若不進行任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動結束氧 氣濃度設定狀態並切換至氮氧潛水設定畫面。
  - \* 要在設定後改變氧氣濃度設定時,請在首先返回"AIR"設定畫面後重設氧氣濃度。

#### B. 如何從氮氧潛水設定切換至空氣潛水設定

進行設定為 "NITROX"(氮氧潛水)的水肺潛水後,上陸休息時間經過約30分鐘時鬧鈴鳴響的同時手錶自動返回 "AIR"(空氣潛水)設定。另外,在將手錶設定爲氮氧潛水後,若不進行水肺潛水經過約6個小時,手錶也會自動返回 "AIR"設定。要在將手錶設定爲 "NITROX"後返回 "AIR"設定時,請在 "NITROX"畫面顯示時按左上方的(C)按鈕2秒鐘以上。

#### 6. 無減壓限度時間的顯示

- (1) 在潛水計劃書面顯示過程中, 按右上方的 (B) 按鈕時對應於 12 米水深的無減壓限度時間會表示出來。
- (2) 每次按右上方的 (B) 按鈕時,每隔3米的無減壓限度時間便會依 次顯示。請反復按 (B) 按鈕直到與下一次計劃潛水深度相對應的 無減壓限度時間出現爲止。
  - \* 無減壓限度時間會依上次潛水的潛水深度、潛水時間及上陸休 息時間而不同。



#### 顯示深度

本錶顯示對應於下列 12 種深度的無減壓限度時間:

12米、15米、18米、21米、24米、27米、30米、33米、36米、39米、42米、45米



爲確保安全潛水,對於所表示的無減壓限度時間,應在留有充分餘地的情況下淮行潛 7100

#### 7. 潛水鬧鈴

#### <深度鬧鈴>

在潛水過程中當潛水深度比設定深度還深時,深度顯示閃動的同時鬧鈴會每隔 1 分鐘鳴響 15秒(共鳴響設定次數)以向潛水者發出警告。當潛水者上升至淺於設定深度處時鬧鈴便 會停止鳴響。但若潛水深度又再次深於設定深度時,鬧鈴將再次鳴響。

- 設定範圍: 10米至39米(以1米爲單位), OFF
- 鬧鈴鳴響次數:1至5次,ON(無限制)

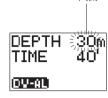
#### < 潛水時間鬧鈴 >

潛水開始後,當經過時間超過設定時間時,潛水時間畫面閃動的同時鬧鈴鳴響 15 秒鐘。此 鬧鈴僅鳴響一次。

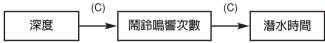
設定範圍:5分鐘至90分鐘(以5分鐘爲單位),OFF

#### A. 潛水鬧鈴的設定

- (1) 在潛水鬧鈴畫面顯示過程中,按左上方的 (C) 按鈕 2 秒鐘以上時 手錶會進入訂正狀態 (畫面閃動)。您可以訂正畫面上閃動的項 目。
- (2) 按左上方的 (C) 按鈕時畫面上閃動的項目會依下示順序改變。
  - · 在潛水時間訂正狀態下,按左上方的(C)按鈕時手錶返回通常畫面。



閃動



- (3) 按右上方的 (B) 按鈕或右下方的 (A) 按鈕訂正畫面上閃動的項目。
  - 按右上方的 (B) 按鈕向前改變閃動的項目,而按右下方的 (A) 按鈕向後改變閃動的項目。(按住其中任何一按鈕可快速改變閃動的項目。)
  - 當深度鬧鈴被設定為 OFF 時 , 鬧鈴鳴響次數的訂正將被跳過。
- (4) 按左下方的 (D) 按鈕結束設定。
  - \* 不想讓深度鬧鈴及潛水時間鬧鈴鳴響時請將各參數設定為 OFF 。
  - \* 在訂正狀態下(畫面閃動),若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返回通常的潛水鬧鈴 書面。
  - \* 在訂正狀態下(書面閃動),按左下方的(D)按鈕能使手錶立即返回通常的潛水鬧鈴畫面。

#### B. 潛水鬧鈴監聽器

在潛水鬧鈴警告畫面顯示過程中,按住右上方的 (B) 按鈕能使各鬧鈴以深度鬧鈴、潛水時間 鬧鈴及上浮速度鬧鈴的順序循環鳴響 4 秒鐘。

\* 有關上浮速度警告鬧鈴的說明,請參閱"警告功能"一節。

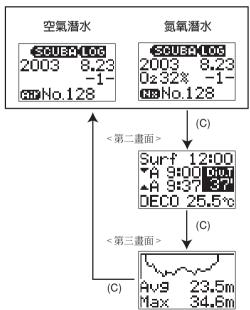
### 水肺潛水日誌模式及徒手潛水日誌模式的使用

水肺潛水日誌模式用於顯示在水肺潛水過程中手錶自動記錄的水肺潛水日誌。徒手潛水日誌模式則用於顯示在徒手潛水過程中由手錶自動記錄的徒手潛水日誌。水肺潛水及徒手潛水共能記錄最大 100 組日誌資料。(每次潛水的潛水時間必須在 2 小時以內,並且每天的潛水次數不能超過 15 次)。無論水肺潛水日誌模式還是徒手潛水日誌模式,一次潛水的日誌資料內容分爲三個畫面表示。

#### 1. 水肺潛水日誌資料的調出

- (1) 通過按左下方的 (D) 按鈕將手錶切換至水肺潛水日誌模式時,上次水肺潛水的日誌資料 首先出現。
- (2) 按右下方的 (A) 按鈕或右上方的 (B) 按鈕可選擇您要檢視的日誌資料。日誌可根據總潛水次數中的潛水編號 (No.) 來識別。
  - \*每次按右下方的(A)按鈕時舊日誌資料便會被依順序調出,而每次按右上方的(B)按鈕時新日誌資料便會被依順序調出。(按住其中任何一按鈕可快速選換日誌資料。)
- (3) 每次按左上方的 (C) 按鈕時,所選日誌資料的顯示畫面改變。

<第一畫面>



- 潛水日期
- -1-: 潛水次數(當天的第一次潛水)
- O₂\*\*%:氧氣濃度
- No.:總潛水次數
- PTI: 潜水條件標誌(空氣潛水)

• Surf:上陸休息時間

▼:潛入時間

▲:浮出時間

• Div.T:潛水時間

• 最低水溫

· DECO:減壓潛水記錄

• 簡檔日誌

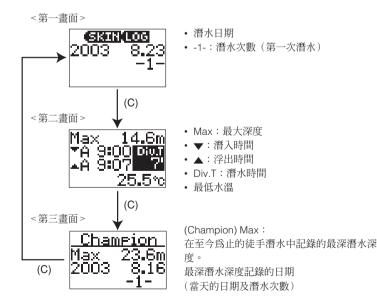
Avg:平均深度

• Max: 最大深度

- \* 顯示在第一書面上的潛水條件標誌表示該次潛水的潛水條件。
- \* 在潛水前設定氧氣濃度表示在氦氧潛水日誌資料的第一畫面上。
- \* 潛水過程中有減壓潛水發生時 "DECO" 會表示在第二畫面上。
- \* 未記錄有任何水肺潛水日誌資料時, "NO LOG"出現。
- \* 潛水過程中的最大深度超過80.0 米時,最大深度會表示爲 "--.- m"。
- \* 若在潛水渦程中水深測量發生渦異常,平均深度會閃動。
- \* 若在潛水渦程中水溫超出渦水溫測量範圍,最低水溫會閃動。
- \*若日誌資料的記錄因手錶在潛水過程中變得充電不足而被中斷,則潛水時間、浮出時間、最大深度、平均深度及最低水溫會在書面上閃動。
- \* 當記錄有大量日誌資料時,調出日誌資料可能會需要一些時間。在此種情况下,日誌資料調出過程中 "WAIT"出現。"WAIT"表示過程中,探水傳感器及所有按鈕均會不起作用。

#### 2. 徒手潛水日誌資料的調出

- (1) 通過按左下方的 (D) 按鈕將手錶切換至徒手潛水日誌模式時,上次徒手潛水的日誌資料 首先出現。
- (2) 按右下方的 (A) 按鈕或右上方的 (B) 按鈕可選擇您要檢視的日誌資料。日誌可根據潛水 日期及潛水次數來識別。
  - 每次按右下方的(A)按鈕時舊日誌資料便會被依順序調出,而每次按右上方的(B)按鈕時新日誌資料便會被依順序調出。(按住其中任何一按鈕可快速選換日誌資料。)
- (3) 每次按左上方的 (C) 按鈕時,所選日誌資料的顯示畫面改變。



- \* 未記錄有任何徒手潛水日誌資料時, "NO LOG"出現。
- \* 若潛水過程中的最大深度超過 80.0 米,最大深度會表示爲 "--.- m"。
- \* 若潛水時間少於 1 分鐘,則日誌資料中的最低水溫表示為 "--.-°C"。
- \* 當記錄有大量日誌資料時,調出日誌資料可能會需要一些時間。在此種情況下,日誌資料調出過程中"WAIT"出現。"WAIT"表示過程中,探水傳感器及所有按鈕均不起作用。

#### 3. 日誌資料的刪除

日誌資料不能分別進行刪除。當水肺潛水日誌資料及徒手潛水日誌資料的潛水資料總數已記錄有 100 組時,若進行新的潛水,則最舊的日誌資料自動被刪除。

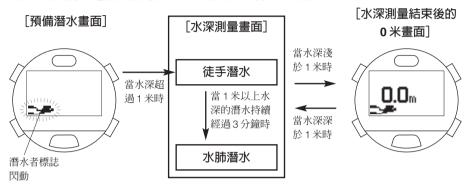


#### 強烈建議您即時將重要的日誌資料記錄在其他儲存媒體上。

當水肺潛水日誌資料及徒手潛水日誌資料的潛水資料總數已記錄有 100 組時,若進行新的潛水,則最舊的日誌資料自動被刪除。除此之外,由於因手錶的故障或在維修及檢測過程中資料亦有丢失的可能性,建議您在潛水結束後迅速將資料傳送至個人電腦。請注意,本公司對由於故障等原因導致的資料丢失不負任何責任。

### 潛水模式的使用

此模式在潛水過程中測量水下深度。在除紅外線通坊模式及節電模式之外的各模式中,當探水傳感器觸水受潮時手錶會自動切換至潛水模式。在預備潛水畫面顯示過程中,當水深到達1米以上時手錶自動開始水深的測量。在潛水過程中,潛水電腦根據設定的潛水條件進行計算並顯示潛水者潛水時所需要的包括目前深度、潛水時間及最大深度在內的資訊。



- 在預備潛水畫面顯示過程中,潛水者標誌會在畫面的左下角閃動,而在切換至預備潛水畫面之前的各模式畫面保持不變。
- 水深的測量一旦開始,若超過1米深的潛水持續超過3分鐘,則手錶會切換至水肺潛水畫面並顯示無減壓限度時間。
- 在潛水過程中,潛水者標誌會在畫面的左下角閃動。



對於氮氧潛水,請在每次潛水前確認氧氣濃度 (O<sub>2</sub>%)正確設定在氧氣罐實際的氧氣濃度上。在水中時以及潛水開始後氧氣濃度 (O<sub>2</sub>%)不能設定或改變。因此必須在潛水之前檢查並設定氧氣濃度。

# **≜**警告

#### 1. 水深測量過程中的畫面顯示

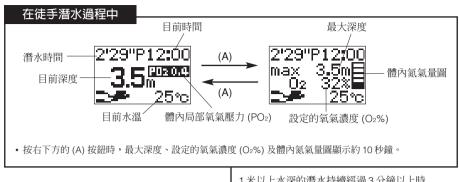
潛水過程中的畫面顯示依 AIR 設定(空氣潛水)及 NITROX 設定(氮氧潛水)而不同。即使在進行水肺潛水時,直到 1 米以上水深的潛水持續經過 3 分鐘以上爲止手錶會顯示徒手潛水畫面。

#### A. 空氣潛水設定過程中的畫面顯示



- 在潛水過程中,當已超出無減壓限度時間造成減壓潛水時,此鬧鈴鳴響的同時減壓停留指示符(STOP) 顯示在書面上,表示已發生減壓潛水。
- 在水肺潛水過程中,按右下方的(A)按鈕可調出目前時間、最大深度、水溫及體內氮氣量圖(在減壓潛水過程中體內氮氣量圖不會出現)。

#### B. 氮氧潛水設定過程中的畫面顯示



在水肺潛水過程中

1米以上水深的潛水持續經過3分鐘以上時



- 顯示在畫面上,表示已發生減壓潛水。
- 在水肺潛水過程中,按右下方的(A)按鈕可調出目前時間、最大深度、設定的氧氣濃度、水溫及體內氣 氣量圖 (在減壓潛水過程中體內氦氣量圖不會出現)。



#### 切勿以造成需要減壓停留的方式進行潛水(減壓潛水)。

若減壓潛水意外發生,則應在遵守 18 米/分鐘以內的上浮速度的前提下立即開始上浮。 在上浮過程中必須按照減壓停留指示進行減壓停留。

進行減壓停留時,切勿上浮至比指示深度淺的的深度處。除此之外,當波浪大等時,由於難以保持一定的深度,應在比指示深度深一些的水位進行減壓停留,以防止患減壓症。

\* 在減壓潛水過程中,若無視減壓停留指示繼續潛水,則永久錯誤 (ERROR) 會發生,手錶將在之 後的 24 小時之內不會切換至潛水模式。

#### 2. 安全停留簡圖及減壓停留簡圖

#### A. 安全停留簡圖

在水肺潛水(無減壓潛水)過程中,在有超過5米深的下降後再上升時,表示在安全停留過程中的深度變化及經過時間的簡圖會出現。

#### 安全停留簡圖的說明

簡圖的橫軸代表經過時間,而縱軸代表以5米爲中心上下3至7米範圍內的深度變化。

#### B. 減壓停留簡圖

在減壓潛水過程中,上升到減壓停留指示深度,在所 指示的減壓停留深度的±1米深度範圍內進行減壓停留時, 表示深度變化的簡圖會出現。

#### 減壓停留簡圖的說明

簡圖的橫軸代表經過時間,而縱軸代表以所指示的減壓停留深度為中心±1米範圍內的深度變化。

## 減壓停留簡圖 45' 〒 ?! 5.7mstop 6m 5! 指示時間

35' NDL 99'

安全停留簡圖

安全停留

時間

#### 3. 水深測量

本錶每秒測量一次水深,並在潛水過程中以0.1米爲單位不斷表示目前深度。

- 測量節圍: 1.0 米至 80 米
- \* 手錶會在水深淺於 1 米時表示 0.0m, 而在深於 80 米時表示 --.- m。
- \* 若在潛水過程中水深測量發生錯誤,則直到潛水結束為止, "ERR"及潛水者標誌交替表示。

#### 4. 潛水時間測量

1米以上深度潛水的經過時間會表示在畫面上。當水深首次超過1米時潛水時間的測量會自動開始,而當深度再次淺於1米時會停止。但是,若從潛水時間測量停止的時點開始10分鐘內潛水深度又超過1米以上,則潛水時間會從測量停止時間開始繼續進行測量。潛水時間以1秒鐘爲單位從測量開始算起,最大能表示9分59秒。超過此時間時,潛水時間會以1分別爲單位表示。

• 測量範圍: 0分00秒至999分59秒

#### 5. 水溫測量

本錶會從水深超過1米開始1分鐘後開始水溫的測量,而且在潛水過程中測量以1分鐘爲間隔進行,最新測出的水溫以1°C爲單位不斷顯示。但在減壓潛水過程中,只有按右下方的(A)按鈕時水溫才會表示出來。(水溫是以0.1°C爲單位測量的,但經捨入以1°C爲單位表示。)

• 測量範圍: -9.4°C 至 +40.0°C

#### 6. 每天潛水次數及日誌資料的記錄

一天最多能分別記錄 15 組徒手潛水及水肺潛水的日誌資料。當日誌資料組數超過 15 時,在之後的潛水過程中日誌資料不會被記錄。雖然日誌資料不被記錄,但手錶仍然會在潛水過程中繼續測量水深並執行各種其他功能。

當一天的潛水次數爲徒手潛水 15 次以上,水肺潛水 14 次以下時,雖然在潛水開始的 3 分鐘內手錶表示 "FILE"標誌,但當潛水超過 3 分鐘時,手錶自動從徒手潛水畫面切換至水肺潛水畫面,同時 "FILE"從畫面消失。水肺潛水日誌將正常完好地記錄。

#### 7. 潛水模式的結束

- 當潛水完畢後畫面上表示0米時,按左下方的(D)按鈕2秒鐘以上可將手錶返回上陸模式 或標準模式的時間模式。
- 水深測量完畢後畫面上表示 0 米超過約 10 分鐘時,手錶將自動返回上陸模式或標準模式的時間模式。

<空氣潛水後的0米畫面>



< 氢氢潛水後的 0 米書面 >



### 上陸模式的使用

上陸模式用於表示從上次水肺潛水結束開始所經過的時間(S.I.時間)及到可以乘坐飛機爲止的剩餘時間(禁止乘坐飛機時間)。

# 危險

#### 上陸模式動作時應避免乘坐飛機。

潛水後在未經充分休息的情況下乘坐飛機旅行有導致患減壓症的危險。建議您即使上陸模式已不再顯示,在潛水後的至少24小時之內應盡可能避免乘坐飛機旅行。現在還沒有徹底防止因潛水後乘坐飛機而引起的減壓症的方法。



- \* 水肺潛水後,上陸模式總是會優先表示。
- \* 當禁止乘坐飛機時間到達 0 時 00 分時,手錶會從上陸模式返回標準模式的時間模式。之後直到下一次水肺潛水結束爲止,上陸模式不再出現。
- \*若手錶充電不足(當充電水平指示符變爲 <mark>研</mark> 時),上陸模式畫面左下角上的 **EUR** 會變 爲 **EUR** ,表示手錶需要充電。

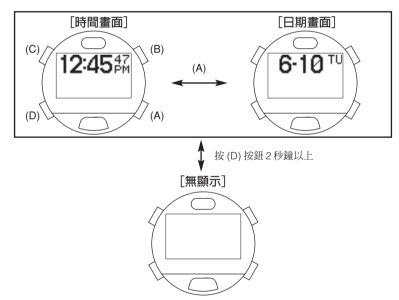
### 節電模式 (臨時功能)

節電模式為一種特殊模式,能以最低耗電量驅動手錶。當手錶充電不足時,其會自動切換至此模式以抑制手錶的電源消耗。另外,在標準模式的時間子模式中,通過同時按右下方的(A)按鈕及左下方的(D)按鈕2秒鐘以上能夠將手錶手動切換至節電模式。

\* 由於在節電模式下除時間/日期的顯示及訂正功能之外所有功能都不起作用,在通常的環境下不要以節電模式使用(佩戴)手錶。

#### 1. 畫面的選換

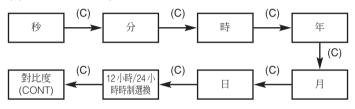
- 按右下方的 (A) 按鈕時,時間及日期書面會來回切換。
- 在時間畫面或日期畫面顯示過程中,按左下方的 (D) 按鈕 2 秒鐘以上後鬆開時整個畫面會 消失(無顯示)。再次按 (D) 按鈕 2 秒鐘以上後鬆開又可將手錶返回時間畫面。
- 在時間畫面或日期畫面顯示過程中。同時按右下方的(A)按鈕及左下方的(D)按鈕2秒鐘以上後鬆開可將手錶返回標準模式的時間模式(或上陸模式動作時返回至上陸模式)。



- \* 當手錶由於充電不足而切換至節電模式時,即使同時按右下方的 (A) 按鈕及左下方的 (D) 按鈕 2 秒鐘以上,手錶也不會返回標準模式的時間模式。在此種情況下,只有將手錶充分充電後再同時按右下方的 (A) 按鈕及左下方的 (D) 按鈕 2 秒鐘以上才能將手錶返回標準模式的時間模式。若手錶切換至節電模式後仍不對其進行充電導致其完全耗盡,則手錶的所有功能都會停止。
- \*無顯示畫面出現時,手錶耗電量會比時間畫面或日期畫面顯示時的耗電量更低。

### 2. 時間及日期的設定

- (1) 在時間畫面或日期畫面顯示過程中,按左上方的(C)按鈕2秒鐘 以上後鬆開時手錶會進入訂正狀態(畫面閃動)。
- (2) 每次按左上方的(C) 按鈕時畫面上閃動的項目會依下示順序變化。





- (3) 按右上方的(B)按鈕訂正畫面上閃動的項目。
  - 按右上方的 (B) 按鈕會依次向前改變閃動的項目。(按住 (B) 按鈕可快速改變閃動的項目。)
  - 秒數訂正狀態下,按右上方的 (B) 按鈕的同時本錶會返回 00 秒。(若此時秒數處於 30 至 59 之間,則分鐘加 1。)
  - 當畫面處於選換 12 小時/24 小時時制設定的狀態時,按右上方的 (B) 按鈕可來回切換 12 小時及 24 小時時制。
- (4) 按左下方的(D)按鈕一次返回手錶的通常畫面。
  - \*顯示在標準模式的時間子模式中的主地區的時間及日期在節電模式中亦能顯示及訂正。在節電模式中對時間及日期進行的變更,即使在返回標準模式的時間模式後亦仍然有效。
  - \* 年份可在 2000 至 2099 的範圍內設定。
  - \* 即使在訂正過程中,如2月30日等實際不存在的日期亦不會出現。
  - \*使用12小時時制時請注意上午(A)及下午(P)的設定。
  - \* 訂正年、月、日之後,星期會自動更正。
  - \* 在訂正狀態下(畫面閃動),若無任何按鈕操作經過約3分鐘,手錶會自動返通常畫面(時間畫面或日期畫面)。
  - \* 在訂正狀態下(書面閃動),按左下方的(D)按鈕能使手錶立即返回通常書面。

### 資料通訊功能

使用資料通訊功能能在手錶間以及手錶與個人電腦間傳送資料。共有兩種資料傳送方法:第一種方法是使用手錶的紅外線通訊端口,第二種方法是使用通訊器(USB通訊端口)功能。

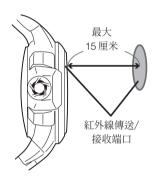
#### 1. 紅外線通訊

本錶的紅外線通訊功能與電視機及 VCR 等的遙控器一樣,使用紅外線 (Ir) 東進行通訊。通訊是通過手錶及個人電腦的紅外線傳送/接收端口在手錶間或手錶與電腦間傳送及接收紅外線東來進行。

\* 本錶的紅外線通訊功能與手錶紅外線通訊標準 IrWW (IrDA for Wrist Watches) 相容。

#### A. 通訊範圍

在紅外線傳送/接收端口相互垂直相對的情況下,本錶能 夠進行紅外線通訊的最大距離為 15 厘米。雖然相互間可 以有相對最大 ±15 度的角度,但角度越大,通訊距離越 短。



- \* 在紅外線通訊過程中,必須清除手錶間或手錶與個人電腦間的所有障礙物。
- \* 在紅外線通訊過程中,若附近有其他紅外線裝置,則資料傳送可能會無法進行或發生錯誤。
- \* 在紅外線通訊過程中應盡可能避免移動手錶。
- \* 應在  $+10^{\circ}$ C 至  $+35^{\circ}$ C 的溫度範圍內進行紅外線通訊。氣溫超過此範圍時,資料通訊可能會無法進行。
- \* 若紅外線通訊在螢光燈下或直射陽光下進行,則資料傳送可能會無法進行或發生錯誤。
- \* 用紅外線通訊在手錶與個人電腦間傳送資料時,個人電腦亦必須設定在能夠進行紅外線通訊的狀態下。有關如何爲進行紅外線通訊對電腦進行設定的說明,請參閱個人電腦的使用說明書。

#### B. 如何使用紅外線通訊模式

下面介紹使用"紅外線涌訊模式"進行資料傳送時須在手錶進行的操作。

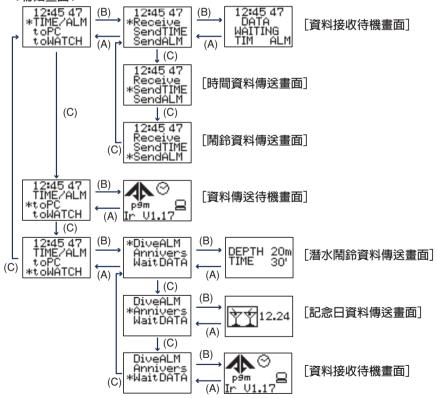
#### 紅外線通訊模式 (初始畫面)



- (1) 在任何模式中按住左下方的(D)按鈕2秒鐘以上後鬆開時,手錶會進入紅外線涌訊模式。
- (2) 按左上方的 (C) 按鈕可選換清單,而按右上方的 (B) 按 鈕或 EL 照明按鈕時所選清單的子清單出現。(標有星 號 ★ 的清單爲目前選擇的清單。)
- (3) 最底層的子清單表示時按右上方的 (B) 按鈕或 EL 照明 按鈕可執行所選通訊清單指令。

#### < 紅外線通訊模式中的畫面顯示順序 >

#### <初始畫面>



- \* 任意清單表示時按右下方的(A)按鈕可將畫面返回前一個清單。
- \* 在初始紅外線通訊畫面顯示過程中,按右下方的(A)按鈕時手錶會返回標準模式的時間子模式。
- \* 任意清單表示按住左下方的(D)按鈕 2 秒鐘以上可將手錶立即返回標準模式的時間子模式。
- \* 在任意清單表示過程中,無任何按鈕操作經過約1分鐘(在時間資料傳送畫面顯示過程中爲約3分鐘)時,畫面會自動返回前一個清單。
- \* 在初始紅外線通訊畫面顯示過程中,無任何按鈕操作經過約 1 分鐘時,手錶自動返回標準模式的時間子模式。

### 2. 涌過 USB 端□的涌訊

要進行涌渦USB端口的資料涌訊時需要使用涌訊器。

- \* 要使用 USB 端口進行手錶與個人電腦間的通訊時,請購買另售的通記器。
- \* 要使用通訊器在手錶與個人電腦間進行資料通訊時,必須事先在個人電腦上安裝 USB 驅動程式。
- \*有關通訊器及驅動程式安裝操作的詳細說明,請參閱本說明書中的"通訊器"一節。

### 3. 與個人電腦間的資料通訊

共有兩種方法可以實現手錶與個人電腦間的資料傳送。第一種方法使用紅外線通訊功能,而第二種方法使用通訊器(另售)。資料傳送至個人電腦之後,使用附帶軟體(收錄在附帶CD-ROM 光碟上)可以在個人電腦上對其進行編輯。下面介紹能夠傳送至個人電腦的資料。

#### a. 潛水日誌及簡檔資料

→ 傳送至個人電腦的潛水資料可以使用附帶軟體 AQUALAND GRAPH Nx進行編輯及管理。有關 詳細說明請參閱本說明書中的"附帶軟體"一節及收錄在附帶 CD-ROM 光碟中的 "AQUALAND GRAPH Nx"說明書。

#### b. 手錶設定

- → 能夠傳送至個人電腦的手錶設定包括:地區資訊(名稱及與UTC間的時差)、鬧鈴、定時器、旅行時間、日別圖形及潛水鬧鈴設定。使用附帶的 "CAPgm"軟體能夠在個人電腦上編輯這些設定資料,而且經編輯的設定可以再傳回手錶。有關詳細說明請參閱本說明書中的"附帶軟體"一節及附帶 CD-ROM 光碟中收錄的"CAPgm"說明書。
- \* 收錄在附帶 CD-ROM 光碟中的附帶軟體必須在進行手錶與個人電腦間的資料傳送前安裝在個人電腦上。
- \* 必須在 +10℃ 至 +35℃ 的溫度範圍內使用 USB 端口或紅外線通訊功能進行通訊。若氣溫超出此範圍,則資料通訊可能會無法進行。

#### A. 通訊前的準備

#### 紅外線涌訊

將手錶切換至紅外線通訊模式的資料傳送待機畫面。

- (1) 在任意模式中,按左下方的(D)按鈕2秒鐘以上時手錶會 進入紅外線通訊模式(初始畫面)。
- (2) 按左上方的 (C) 按鈕一次選擇 "toPC"。("\*" 標誌會 移動至 "toPC" 的左側。)
- (3) 按右上方的(B) 按鈕將手錶切換至資料傳送待機畫面。
- \* 有關使用紅外線通訊模式的操作步驟的詳細說明,請參閱前述"1. 紅外線通訊"中的"B. 如何使用紅 外線通訊模式"部分。

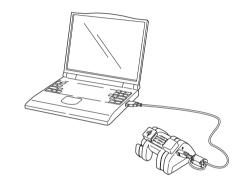
# **↓** ⊗ Ir V1.17

紅外線涌訊模式

(傳送待機書面)

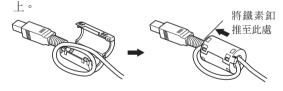
#### USB 涌訊

(1) 用 USB 電纜連接個人電腦與通訊器 (另售)。



#### ☆ 鐵素釦的安裝

在使用 USB 通訊端口進行資料通訊之前,必須將鐵素釦扣在專用 USB 電纜



在B型插頭(插入通訊器的一邊)的下面將 USB 電纜繞鐵素釦一周,將重疊的電纜部分放入鐵素釦中的溝槽內,然後關嚴鐵素釦。



在使用之前必須將通訊器附帶的鐵素釦扣在專用 USB 電纜上。

不正確扣好鐵素釦有對其他設備造成電磁干擾的可能。

- \* 通訊器附帶有 USB 電纜及鐵素釦。
- \*請將 USB 電纜直接連接在個人電腦及通訊器上。通過 USB 集線器的連接不能保證通訊正常進行。
- \* 當 USB 控制器為開放主機控制介面 (OHCI) 時, USB 通訊可能會因相容問題而以通訊錯誤結束,但此種情況極為少見。此種相容問題發生時,請使用通用主機控制介面 (UHCI) 型 USB 控制器,或使用紅外線通訊。
- (2) 將手錶裝入通訊器。
- (3) 當手錶已與通訊器正確連接時,手錶會進入通訊模式 (USB 涌訊狀態)。

USB 通訊畫面 (傳送待機畫面)



### B. 資料的傳送與接收

資料的傳送與接收操作是通過在電腦上使用附帶軟體(AQUALAND GRAPH Nx或 CAPgm)進行的。有關詳細說明請參閱附帶 CD-ROM 光碟上收錄的 AQUALAND GRAPH Nx或 CAPgm 說明書。

### 4. 手錶間的資料通訊

如果您的朋友或熟人也有 CYBER AQUALAND Nx(型號 D71\*)或 CYBER AQUALAND (型號 D70\*)手錶,則通過使用紅外線通訊功能能在手錶間傳送資料。下面介紹能在手錶間傳送的資料。

- 時間設定(時間、日期、與 UTC 間的時差、夏令時)
- 鬧鈴設定 (時間設定)
- 潛水鬧鈴 (深度鬧鈴、潛水時間鬧鈴) 設定
- 紀念日資料(圖形)

資料傳送後,接收設定的手錶的設定會根據傳送設定手錶的設定而改變。

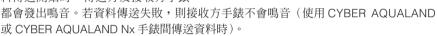
\* 時間及鬧鈴設定還能與備有與 IrWW 標準相容的紅外線通訊功能的其他手錶間進行傳送。

#### 操作步驟

有關如何調出各畫面的說明,請參閱前述"1. 紅外線通訊"中的"B. 如何使用紅外線通訊模式"一節。

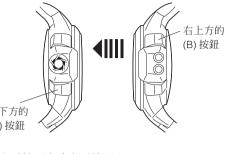
<接收方手錶>

- (1) 將接收資料的手錶切換至要接收的資料的接收待機畫面。
  - \* 對於時間或鬧鈴資料,選擇 "TIME/ALM → Receive" 清單;而對於潛水鬧鈴或紀念日資料,選擇 "toWATCH → WaitDATA" 清單。
- (2) 將傳送資料的手錶切換至要傳送的資料的傳送畫面(清單的最後一個畫面)。
- (3) 將傳送方及接收方手錶的紅外線傳送/接收端口相互對準後,按傳送方手錶 左下方的右上方的(B)按鈕或EL照明按鈕。資(D)按鈕料傳送開始時,傳送方及接收方手錶



- (4) 在傳送方及接收方手錶上,按住左下方的 (D) 按鈕 2 秒鐘以上能將手錶返回標準模式的時間子模式。
  - \*每次傳輸只傳送一組紀念日資料(圖形)。在 Annivers(紀念日資料傳送)畫面表示過程中,按 左上方的(C)按鈕能夠改變要傳送的紀念日圖形。
  - \* 傳送時間設定資料時,若傳送方手錶的時區(與UTC間的時差)在接收方手錶中不存在,則名 為 "IrWW"的暫定地區會在接收方手錶中被建立,而且該地區會訂正爲與傳送方手錶相同的時 間。

在個人電腦上("CAPgm"軟體)不能表示"IrWW"地區。在"CAPgm"上對各種手錶設定進行設定後再將這些設定傳送回手錶時,"IrWW"地區自動被刪除。



< 售送方手錶 >

## 系統復位

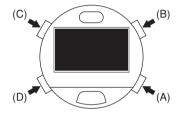
執行系統復位操作時,時間、日期及所有其他手錶設定返回至其初始(預設)設定。下述情況發生時請執行此系統復位操作。

- 手錶畫面上表示有錯誤時
- 由於充電不足而導致手錶完全停止後對手錶進行充電時

即使進行系統復位操作,在個人電腦上由用戶設定的地區設定(表示的地區,地區名)、潛水日誌、日別圖形及紀念日圖形也會被保留不會被刪除。但請注意,在執行系統復位操作之前當天記錄的潛水資料可能會在系統復位執行時被刪除。

#### 操作步驟

- (1) 若同時按下 (A)、(B)、(C)、(D) 四按鈕再同時鬆開。
  - 在鬧鈴音鳴響及"INITIALIZE"顯示之後整幅畫面會被點 京。
- (2) 當手錶畫面上顯示所有顯示項目時,按任意按鈕。
  - · "LOADING"表示後手錶顯示標準模式的時間子模式。



至此系統復位操作完成。執行系統復位操作後請重新正確設定時間、日期以及其他模式。

- \* 執行系統復位操作時,<手錶中的目前日誌計數(總潛水次數)>將被重設爲零。要繼續從上一次的日誌編號開始計數時,請使用附帶 CAPgm 軟體將 <Your Current Log Number>參數重新設定爲上一次的日誌編號。
- \* 雖然鬧鈴每秒鐘鳴響一次,同時所有顯示項目都出現在手錶書面上,但這並不是故障。
- \*若執行第(1)步操作後,畫面上未表示所有顯示項目(例如鬧鈴連續鳴響但畫面不改變),則請再 次執行第(1)步操作。
- \*執行第(1)步操作後畫面上表示所有顯示項目過程中,若無任何按鈕操作經過約2分鐘,手錶會 自動返回標準模式的時間子模式。在此種情況下,系統復位操作亦完成。

## 快閃記憶體的格式化

快閃記憶體被格式化時,手錶的快閃記憶體中保存的下列資料將被刪除。

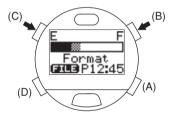
- 在個人電腦上進行的地區設定(表示的地區、地區名)
- 水肺潛水及徒手潛水日誌
- 日別及紀念日圖形



當快閃記憶體中的資料發生意外損壞時可執行快閃記憶體格式化操作。請注意,此功能使用不當會使重要的潛水及其他資料丢失。本錶正常使用過程中不需要格式化快閃記憶體。請注意,本公司對於因故障或其他原因引起的日誌資料或其他資料的丢失不負任何責任。

#### 操作步驟

- (1) 在標準模式的系統監視器子模式中按右上方的 (B) 按 鈕將手錶切換至快閃記憶體狀態畫面。
- (2) 在按住左上方的 (C) 按鈕的同時,按住右上方的 (B) 按鈕 2 秒鐘以上後同時鬆開時快閃記憶體的格式化便會開始。
  - 在格式化進行過程中 "Format" 會表示在畫面上,格式 化完畢時 "Done" 會出現。



\*雖然格式化快閃記憶體之後,在個人電腦上進行的地區設定及日別圖形資料可能會出現片刻,但這僅是由暫時保存在記憶體中的手錶顯示資料所引起。實際上,資料已從快閃記憶體被刪除。在切換至通訊模式或節電模式後返回標準模式時(從快閃記憶體重新載入資料後),暫時顯示的地區設定及圖形資料便不再會表示出來。

## 附帶軟件

本手錶附帶 CD-ROM 光碟中收錄有名為 "AQUALAND GRAPH Nx"及 "CAPgm"的兩個應用程式軟件。

#### **AQUALAND GRAPH Nx**

此應用程式軟件用於編輯及管理潛水日誌及簡檔資料。

#### **CAPam**

此應用程式用於在個人電腦上進行各種手錶設定。

- \* 有關如何使用 AQUALAND GRAPH Nx 及 CAPgm 的詳細說明,請參閱 CD-ROM 光碟中收錄的 各說明書。
- \* 要檢視上述兩本說明書及其他資訊需要 Acrobat Reader 軟件。若電腦上尚未安裝 Acrobat Reader 軟件,則請從附帶的 CD-ROM 光碟進行安裝。



## 注意

- \* 將來升級或重新安裝時可能會需要附帶 CD-ROM 光碟。因此請將其保管在安全的地方以免損壞或丢失。原裝 CD-ROM 光碟萬一損壞或丢失,您可以有償得到一張代替的 CD-ROM 光碟。
- \* 請注意,本公司對於因使用附帶軟件而引起的程式資料的丢失或損壞、經濟損失或索 賠不負任何責任。

### 1. 操作環境

要使用 AQUALAND GRAPH Nx 及 CAPgm 軟件需要下述個人電腦作業環境。

### 1) 個人電腦

使用 Windows 98、 Windows 98SE、 Windows Me、 Windows 2000 或 Windows XP 作業系統的個人電腦(建議有 Pentium II 450 MHz 以上的 CPU)

### 2) 作業系統(相容 OS)

Windows 98 \ Windows 98SE \ Windows Me \ Windows 2000 \ Windows XP

### 3) 最小作業記憶體

與各作業系統推薦的記憶體容量相同(建議至少爲 128MB)

### 4) 硬磁碟

在安裝軟件時,在Windows資料夾中至少需要有15MB以上的可用空間,在安裝資料夾中至少需要有10MB以上的的可用硬磁碟空間。啓動程式至少需要50MB的可用空間(建議至少有100MB)。

### 5) 顯示幕

解析度相當於 Super VGA(800×600 像素, 256 色)以上的彩色顯示幕(建議有高彩色相容顯示幕)

- 6) CD-ROM 光碟機(安裝軟件時需要)
- 7) 紅外線通訊端□或 USB 端□
  - \* 使用 USB 涌訊端口進行資料涌訊需要涌訊器 ( 另售 )。
- 8) 印表機

列印圖形或其他資料時,需要有可以用個人電腦進行列印的印表機以及與作業系統相容 的印表機驅動程式。

#### 9) 網頁瀏覽器

預覽 HTML 文件需要網頁瀏覽器。建議網頁瀏覽器為 Internet Exlorer Ver. 4.0 或更新版本(若使用其他網頁瀏覽器,顯示幕可能不能正常顯示)。

\*網頁瀏覽器必須在檔案關聯中與 "HTML"檔案相關聯。

#### < 在影集中登録動畫影像時 >

- · 必須已安裝 Microsoft Direct X 8.0 或更新版本。
  - \* "Direct X" 可以在 Microsoft 網站的下載網頁獲得。
- 可以使用下列檔案格式的動畫影像。

Moving Picture Experts Group 1 (MPEG-1) Audio-Video Interleaved (AVI)

### 2. AQUALAND GRAPH Nx(潛水資料管理軟件)的安裝

請按照下述操作步驟從附帶 CD-ROM 光碟安裝 AQUALAND GRAPH Nx 軟件。

- (1) 確認個人電腦已正常啟動後,結束包括正在運作的抗病毒程式在內的所有應用程式。
  - \* 若軟件在 Windows 2000 或 Windows XP 作業系統上安裝,用戶必須以管理者的身份登入作業系統。
- (2) 將附帶 CD-ROM 光碟插入個人電腦的 CD-ROM 光碟機。軟件安裝清單會自動出現。若安裝清單不出現,則請雙擊插入 CD-ROM

光碟機中的 CD-ROM 光碟上的 "install.exe" 檔案顯示安裝清單。

III)(III)(1.)(1.)(1.)

(3) 單擊 "Install AQUALAND GRAPH Nx"開始安裝操作。右示畫面會出現。



(4) 確認顯示內容後單擊 "NEXT" 按鈕顯示右 示書面。



(5) 若您要改變應用程式的安裝目錄,請單擊 "Browse"按鈕並改變至所需要的目錄。確認顯示內容後單擊"NEXT"按鈕安裝應用程式。右示書面會出現。



(6) 單擊 "Finish" 按鈕結束安裝操作。

## 3. CAPgm(手錶設定軟件)的安裝

\* 若電腦上已安裝有 CYBER AQUALAND (型號 D70\*) 附帶的 "AQUALAND GRAPH 2001" 軟件,則不需要安裝 "CAPgm"。因為安裝 "AQUALAND GRAPH 2001" 時會隨 同一起安裝在電腦上的 "CAPgm" 軟件可以繼續使用,所以只需要安裝 "AQUALAND GRAPH Nx"。

請按照下述操作步驟從附帶 CD-ROM 光碟安裝 CAPgm 軟件。

- (1) 確認個人電腦已正常啟動後,結束包括正在運作的抗病毒程式在內的所有應用程式。
  - \* 若軟件在 Windows 2000 或 Windows XP 作業系統上安裝,用戶必須以管理者的身份登入作業系統。
- (2) 將附帶 CD-ROM 光碟插入個人電腦的 CD-ROM 光碟機。軟件安裝清單會自動出現。 若安裝清單不出現,則請雙擊插入 CD-ROM 光碟機中的 CD-ROM 光碟上的 "install.exe" 檔案顯示安裝清單。

(3) 單擊 "Install CAPgm" 開始安裝操作。右示 畫面會出現。



(4) 確認顯示內容後單擊"NEXT"按鈕。右示 書面會出現。



(5) 若您要改變應用程式的安裝目錄,請單擊 "Browse"按鈕並改變至所需要的目錄。確 認顯示內容後單擊"NEXT"按鈕安裝應用 程式。右示畫面會出現。



(6) 單擊 "Finish" 按鈕結束安裝操作。

## 4. AQUALAND GRAPH Nx 及 CAPgm 的啓動及結束

### A. AQUALAND GRAPH Nx 及 CAPgm 的啓動

單擊工作列中的開始按鈕後,選擇程式集,選擇 CITIZEN AQUALAND GRAPH Nx 後選擇 AQUALAND GRAPH Nx ,或選擇 CITIZEN CAPgm 後選擇 CAPgm 啟動相應的應用程式。

### B. AQUALAND GRAPH Nx 及 CAPgm 的結束

單擊主視窗右上角的 [X] 按鈕或選擇 [Files(F)] 清單(CAPgm 應用程式爲 [CAPgm (C)] 清單)後從下拉清單選擇 [EXIT (X)] 選項均可結束相應應用程式。

## 通訊器

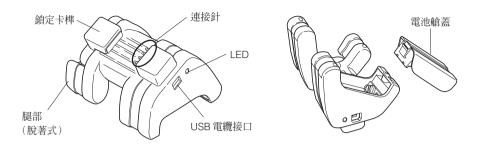
通訊器爲另選件。通記器還能爲手錶充電。通訊器的充電規格(包括對手錶進行充電所需要的時間,充電次數等)及充電操作步驟與附帶充電器相同。

# <u>注意</u> 通訊器的使用

涌訊器由精密電子部件組成,必須小心對待。

- 切勿讓通訊器沾上水或被水打濕。通訊器不是防水構造。另外,通訊器內混入砂子、 灰塵或其他碎屑會引起其發生故障。在室外使用通訊器時需要特別注意。裝入通訊器 時,請確認手錶是乾的。
- 攜帶通訊器時必須將其放入其專用箱內或用布或海棉包好後裝入包中,以防導電。攜帶通訊器時不對其進行保護會造成其生熱,或通訊器中的4節AA型鹼性電池因端子間的短路而導致電量耗盡。在家中存放通訊器時請小心,切勿讓充電器的端子因與金屬接觸而造成短路。
- 應在溫度為 +10°C 至 +40°C 及濕度為 20% 至 80% (無結露)範圍內的環境中存放及使用通訊器。另外,應避免在溫度會突然發生變化的環境中存放及使用通訊器。
- 應避免在受直射陽光照射及灰塵多的地方存放及使用通訊器。尤其不要將通訊器長期 放置在汽車內。
- 切勿試圖拆解或改造涌訊器。否則會引起其發生故障。
- 不要在電視機或收音機附近使用通訊器。其會對無線電波的接收造成干擾。
- 不要在通訊器上連接其他廠家的手錶或其他型號的西鐵城手錶。本通訊器專用於 CYBER AQUALAND Nx 手錶(型號: D71\*)。
- 必須只使用附帶的 USB 電纜。使用其他電纜有引起電磁干擾或其他不良影響發生的可能。
- 切勿讓通訊器掉落或使其受到強烈的撞擊。否則會造成其損壞或發生故障。
- 請注意,本公司對於因使用本產品而引起的任何損害、損失或第三者提出的索賠一律不負任何責任。
- 同時,本公司對於因本產品的修理或故障而引起的任何損害、損失或第三者提出的索賠一律不負任何責任。

### 1. 各部位的名稱及功能



#### LED (發光二極管)

表示通訊器處於充電狀態。當手錶裝入通訊器時,LED點亮的同時充電會開始。在充電過程中LED一直點亮,而充電完成時其會熄滅。

#### USB 電纜接口

用於使用 USB 電纜將通訊器與個人電腦連接的接口。

#### 連接針

這些針用於連接手錶的充電或資料傳送針。共有四個連接針。中央的兩個針用於連接手錶的 充電或資料傳送針,兩側的連接針用於連接手錶外殼。

#### 鎖定卡榫

用於將手錶固定在連接針上並鎖定到位。

#### 電池艙蓋

電池艙蓋打開後可裝入 AA 型鹼性電池。通訊器內及電池艙蓋內要分別裝入兩節 AA 型鹼性雷池。

#### 腿部 (脫著式)

在將帶有金屬錶帶的手錶裝入涌訊器時可將腿部取下。



## 、警告

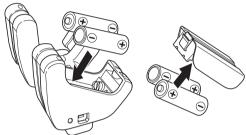
取下通訊器的腿部或電池蓋後,請將其存放在幼兒接觸不到的安全的地方,以防被意外 呑食。腿部或電池蓋意外脫落時同樣需要注意。

### 2. 通訊器的使用

#### A. 電池的安裝

- (1) 取下通訊器底部的電池艙蓋。在依剪頭所 示方向 (OPEN) 按卡榫的同時將其向上提 起便可取下電池艙蓋。
- (2) 在通訊器及電池艙蓋中分別裝入兩節 AA 型鹼性電池(共四節),電極的方向必須正確。
- (3) 裝回電池艙蓋。

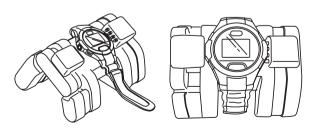




- \* 必須蓋嚴電池艙蓋。否則會使電池接觸不良。
- \*取下電池艙蓋時,請小心不要損壞卡榫。
- \* 即使不對手錶進行充電,通訊器中的 AA 型鹼性電池亦會逐漸消耗。長期不對手錶進行充電時, 建議您從通訊器取出電池。

### B. 手錶的裝入及取出

- (1) 充分打開通訊器左側的鎖定卡榫。
- (2) 將手錶裝入通訊器,使通訊器上四個連接針中的中央兩個與手錶上 3:00 時位置的兩個端子(金色)相互接觸。



- (3) 充分打開通訊器的鎖定卡榫並取出手錶。
  - \* 首次使用通訊器對手錶進行充電時,若通訊器連接在個人電腦上,則電腦畫面上會出現 USB 驅動程式安裝精靈。有關安裝驅動程式的說明,請參閱"3 USB 驅動程式的安裝"一節。
  - \*必須只有在充分打開通訊器的鎖定卡榫後再裝入或取出手錶。若在鎖定卡榫未充分打開的情況下 試圖裝入或取出手錶,則連接針可能會被磨損並導致接觸不良。
  - \*對於金屬錶帶的手錶,若由於錶帶過短而使手錶無法裝入通訊器,則取下通訊器的腿部(脫著式) 並將手錶越過被取下腿部的位置使手錶裝入通訊器。

### 3. USB 驅動程式的安裝

要使用通訊器與個人電腦進行資料通訊時,個人電腦上必須事先安裝 USB 驅動程式。請按照下述操作步驟從手錶附帶 CD-ROM 光碟安裝 USB 驅動程式。操作步驟會依 OS(作業系統)而稍微不同。

\* 在說明中使用的畫面會依 OS 的語言及版本而不同。

#### Windows 98 或 Windows 98 SE:

- (1) 確認個人電腦已正常啟動動。
- (2) 結束所有目前正在個人電腦上在運行的應用程式。
- (3) 將附帶 CD-ROM 光碟插入個人電腦的 CD-ROM 光碟機。若此時 AQUALAND GRAPH Nx 的 安裝清單出現,請單擊 "EXIT"按鈕關閉此清單。
- (4) 若通訊器已連接在個人電腦的 USB 端口上, 表示個人電腦檢測到新的硬體並且正在搜尋 所需要的驅動程式的訊息會出現在個人電腦 畫面上。

此新硬體檢查操作完畢後,"Add New Hardware Wizard"視窗會出現。



(5) 確認表示內容後,單擊 "NEXT" 按鈕顯示 右示畫面。



(6) 勾選 "Search for the best driver for your device" 選項,然後單擊 "NEXT" 按鈕。 右示畫面會出現。





(8) 單擊 "NEXT" 按鈕開始驅動程式的安裝。 安裝完畢時,右示畫面會出現。



(9) 單擊 "Finish" 按鈕顯示右示書面。



(10) 單擊 "YES" 按鈕,視窗作業系統便會重新啟動。之後便可用 USB 端口傳送資料。

#### Windows Me:

- (1) 確認個人電腦已正常啟動動。
- (2) 結束所有目前正在個人電腦上運行的應用程式。
- (3) 將附帶 CD-ROM 光碟插入個人電腦的 CD-ROM 光碟機。若此時 AQUALAND GRAPH Nx 的 安裝清單出現,請單擊 "EXIT"按鈕關閉此清單。
- (4) 若通訊器已連接在個人電腦的 USB 端口上, 表示個人電腦檢測到新硬體並且正在搜尋所 需要的驅動程式的訊息會出現在個人電腦畫 面上。

此新硬體檢查操作完畢後,"Add New Hardware Wizard"視窗會出現。



(5) 確認表示內容後,單擊 "NEXT"按鈕從 CD-ROM 光碟安裝適合的驅動程式。之後右示畫面會出現。





#### Windows 2000:

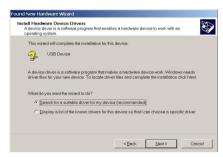
- (1) 確認個人電腦已正常啟動。
  - \* 在 Windows 2000 作業系統上安裝 USB 驅動程式時,用戶必須以管理者的身份登入作業系統。
- (2) 結束所有目前正在個人電腦上運行的應用程式。
- (3) 將附帶 CD-ROM 光碟插入個人電腦的 CD-ROM 光碟機。若此時 AQUALAND GRAPH Nx 的 安裝清單出現,請單擊 "EXIT"按鈕關閉此清單。
- (4) 若通訊器已連接在個人電腦的 USB 端口上, 右示畫面會出現。

新硬體探測檢查操作完畢後,"Found New Hardware Wizard"視窗會出現。





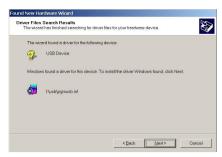
(5) 確認表示內容後,單擊 "NEXT" 按鈕顯示 右示書面。



(6) 確認已勾選 "Search for a suitable driver for my device" 選項後, 單擊 "NEXT" 按 鈕。右示畫面會出現。



(7) 確認已選擇 "CD-ROM drives" 後單擊 "NEXT" 按鈕。右示書面會出現。



(8) 確認顯示內容後單擊"NEXT"按鈕。右示 書面會出現。



(9) 單擊 "Finish"按鈕。此時便可用 USB 端口傳送資料。

#### Windows XP:

- (1) 確認個人電腦已正常啟動。
  - \* 在 Windows XP 作業系統上安裝 USB 驅動程式時,用戶必須以管理者的身份登入作業系統。
- (2) 結束所有目前正在個人電腦上運行的應用程式。
- (3) 將附帶 CD-ROM 光碟插入個人電腦的 CD-ROM 光碟機。若此時 AQUALAND GRAPH Nx 的安裝清單出現,請單擊 "EXIT" 按鈕關 閉此清單。
- (4) 若通訊器已連接在個人電腦的 USB 端口上, 右示畫面會出現。

新硬體探測檢查操作完畢後,"Found New Hardware Wizard"視窗會出現。





(5) 確認已選擇 [Install the software automatically {Recommended}] 後單擊 "NEXT"按鈕。電腦會自動尋找到軟體並開始安裝。

注意:尋找軟體可能會需要一些時間。





- (6) 安裝完畢後,右示畫面會出現。
- (7) 單擊 "Finish" 按鈕。此時便可用 USB 端口 傳送資料。



- \*安裝 USB 驅動程式之後,請從 CD-ROM 光碟機取出 CD-ROM 光碟並將其妥善保管。
- \* USB 驅動程式的安裝只需要在首次使用通訊器傳送資料之前執行一次。在以後的資料傳送之前不再需要重新安裝。但是,使用通訊器與其他個人電腦進行首次資料傳送之前,必須亦在該個人電腦上安裝驅動程式。

# 疑難排解

問題	可能原因	對策	參考章節
整個畫面完全 空白	手錶在節電模式中切換至無顯示 畫面。	按左下方的 (D) 按鈕 2 秒鐘以上 時畫面會重新顯示。	"節電模式(臨時功 能)"
	手錶因充電不足而停止。	用充電器或通訊器對手錶進行充分充電,並執行系統復位操作。 *若執行此操作後畫面仍不恢復,則 請參閱"無法充電"一節。	"充電水平指示符及 連續使用時間" "充電器:3.如何 對手錶進行充電" "系統復位"
手錶不切換至 潛水模式	探水傳感器檢查警告("CHK" 出現)正在動作。	用清水沖掉探水傳感器周圍的髒 物後,用乾布將水擦乾。	"警告功能"
	由於手錶充電不足使充電不足警告功能動作("BATT"出現)。 (充電不足時手錶不能切換至潛水模式。)	將手錶裝入充電器或通訊器對手 錶進行充分充電。	"警告功能" "充電水平指示符及 連續使用時間" "充電器:3. 如何 對手錶進行充電"
	在上次潛水(減壓潛水)過程中 發生的永久錯誤。	24 小時經過後永久錯誤會結束。	"警告功能"
無法結束潛水模式	若在短期間內氣壓有急速變化的高海拔環境中,探水傳感器由於汗或其他濕氣等原因繼續動作,則當氣壓有 1000hpa 以上的變化時,深度顯示可能不會返回至0.0。這會使潛水模式無法解除,即使已返回低海拔高度(在陸地上)。	按左下方的 (D) 按鈕 10 秒鐘以 上時,手錶會返回標準模式的時間子模式或上陸子模式。 *但使用此操作結束潛水模式時,到 潛水模式結束時爲止的潛水資料都 保留在日誌模式中。	"警告功能"
鬧鈴不鳴響並 且 EL 照明不點 亮	由於充電不足使充電不足警告功能動作("BATT"出現)。 *當鬧鈴被設定爲 "Silent"時鬧鈴也 不會鳴響。	將手錶裝入充電器或通訊器對其 進行充分充電。	"警告功能" "充電器:3. 如何 對手錶進行充電"

問題	可能原因	對策	參考章節
畫面對比度過低	周圍溫度過低。在低溫環境下畫 面的對比度會下降。	當手錶返回通常溫度時畫面也會 恢復正常。要在低溫環境中暫時 調高對比度時,可在標準模式的 時間子模式中的訂正狀態下改變 對比度。	"標準模式的使用: 1-B 時間及日期的 設定"
無法充電 (LED 不點亮)	充電器中的電池已耗盡。 手錶未正確裝入充電器或通訊 器。	用 4 節新的 AA 型鹼性電池更換充電器中的電池。 將手錶重新正確裝入充電器或通 訊器,使充電器或通訊器中央的 兩個連接針與手錶 3:00 位置的 兩個金色針接觸在一起。	"充電器"
	充電器或通訊器的連接針已髒。 手錶已充滿電。	用乾布將連接針擦拭乾淨。 手錶充滿電時 LED 燈會熄滅。	
潛水時日誌資料未記錄下來	在潛水之前或潛水過程中檔案錯 誤警告功能動作("FILE"出現)。 *若檔案錯誤警告功能動作,潛水過程中不會有日誌資料保存下來。	潛水結束後 "FILE" 仍顯示在畫面上時,在系統監視器模式中執行廢區收集操作。	"警告功能" "標準模式的使用: 7. 系統監視器模式 的使用"
日誌資料末按 照實際潛水正 確保存(部分 日誌資料在畫 面上閃動)	在潛水過程中手錶未切換至潛水 模式。	參閱"手錶不切換至潛水模式時" 一節。	
	在潛水過程中,因手錶變得充電不足而導致充電不足警告功能動作,造成日誌資料從充電不足警告功能動作開始無法保存。 *若充電不足警告功能在潛水過程中動作("BATT"出現),則從此時開始日誌資料的保存便會中斷。	在潛水之前必須充分地對手錶進行充電。	"警告功能" "充電器:3. 如何 對手錶進行充電"

問題	可能原因	對策	參考章節
切換模式時反應慢	隨著快閃記憶體中保存的資料 越來越多,手錶切換模式或調 出日誌資料時所需要的時間可 能會稍微長一些。	在標準模式的系統監視器子模式 中執行廢區收集操作。但若手錶 中保存有大量潛水日誌資料,則 與初始狀態相比,調出資料仍會 需要一些時間。這並非故障。	"標準模式的使用: 7. 系統監視器模式 的使用"
"CHK"(檢查) 長時間顯示在畫 面上	探水傳感器因有砂子、髒物或 汗漬等粘著而繼續動作。	用清水沖掉探水傳感器周圍的髒 物後,用乾布將水擦乾。	"警告功能"
"FILE"(檔案) 長時間顯示在畫 面上	快閃記憶體中的可用空間已不 多。	在標準模式的系統監視器子模式 中執行廢區收集操作。	"警告功能" "標準模式的使用: 7. 系統監視器模式 的使用"
	手錶充電不足且環境溫度過低。 *手錶充電不足時若環境溫度變低,檔案錯誤警告也可能會動作。	將手錶裝入充電器或通訊器對其 進行充分充電。	"警告功能" "充電器:3. 如何 對手錶進行充電"
	快閃記憶體錯誤。	在標準模式的系統監視器子模式 中對快閃記憶體進行格式化。若 問題仍未解決,則請向西鐵城服 務中心洽詢。	"警告功能" "快閃記憶體的格式 化"
"ERR"(錯誤) 長時間顯示在生地上使用 過顯不是中"ERR" 與方面的 過期, 一個學學學學學學學學學學學學學學學學 一個學學學學學學學學學學學學學學學學學	表示壓力傳感器出現了問題 (處於海拔高於3,000 米以上 的高度時 "ERR"可能會出 現)。	停止使用手錶並向西鐵城服務中 心洽詢。	"警告功能"

問題	可能原因	對策	参考章節	
手錶顯示或動 作異常(如數 字顯示紊亂或 鬧鈴不斷鳴響 等)	若手錶意外受到強烈的撞擊或靜 電干擾,手錶的顯示或運作可能 會罕有地變得異常。	執行系統復位操作。若問題仍未 解決,請在執行系統復位操作後 對快閃記憶體進行格式化。若問 題仍未解決,則請向西鐵城服務 中心洽詢。	"系統復位" "快閃記憶體的格式 化"	
無法安裝附帶 軟體	個人電腦的作業系統或其使用的 再檢查一次個人電腦的環境是否 外圍設備不支援該軟體。 支援該軟體。		"附帶軟體"	
不能用 USB 端 口傳送資料	USB 驅動程式未安裝。 使用 USB 電纜正確連接個人電 腦與通訊器及手錶。	安裝 USB 驅動程式。 在拔下所有連接線後再次正確連接。	"資料通訊功能" "通訊器"	
	手錶處於節電模式。	同時按右下方的 (A) 按鈕及左下方的 (D) 按鈕 2 秒鐘以上可從節電模式恢復正常狀態。	"節電模式(臨時功能)"	
	資料接收的端口設定錯誤。	將資料接收端口變更爲"USB"。	參閱 CD-ROM 光碟 上收錄的各軟體說 明書。	
不能通過紅外 線端口傳送資 料	手錶未設定在紅外線通訊模式的 資料傳送畫面上。	將手錶設定在紅外線通訊模式的 資料傳送畫面上。	"資料通訊功能: 1. 紅外線通訊"	
	個人電腦未配備紅外線通訊功能。	資料不能通過紅外線傳送。使用 USB 端口傳送資料。	"資料通訊功能: 2. 通過 USB 端口的 通訊"	
	手錶與個人電腦的紅外線接收器 之前的位置擺放不正確。或在通 訊過程中手錶與個人電腦的紅外 線端口間的距離被拉大。	將手錶及個人電腦的紅外線端口 對好,位置固定好後再次進行資 料傳送。	"資料通訊功能: 1. 紅外線通訊"	
	紅外線通訊的端口設定不正確。	將資料通訊使用的端口變更爲 "IrDA"。	參閱 CD-ROM 光碟 上收錄的各軟體說 明書。	

## 使用須知(手錶)



## 警告 防水性能

本錶能在 200 米水深之內防水。雖然其能用於使用空氣罐的空氣潛水(水肺潛水),但不能用於使用含有氦氫的飽和潛水。

	使用範例				
指示		中等程度觸水(洗			
錶殼(底蓋)	輕微觸水(洗臉、 下雨等)	澡,廚房工作, 游泳等)	徒手潛水, 水上運動	使用空氣罐的 水肺潛水	使用氦氣的 飽和潛水
空氣潛水 200 米	ОК	OK	OK	ОК	NO



## 警告

- 本錶的外殼爲消耗件,長期使用後會劣化。外殼的劣化會危及手錶的防水功能,導致手錶進水 並造成手錶的機能減弱甚至損壞。因此,請每隔兩三年定期送至廠家進行檢查(此種檢查爲有 償服務),並根據需要更換外殼、玻璃以及其他消耗件。
- 若有濕氣進入錶內,或錶面的玻璃內層有水霧且長時間持續不散,切勿對處於此種狀態下的手 錶置之不理,應立即將手錶送至西鐵城服務中心進行檢查及修理。
- 若有海水進入手錶內,應將手錶用盒子或塑料袋包好並立即送去修理。否則,手錶內部的壓力 會逐漸增大,有導致部件(如玻璃及按鈕等)脫落的危險。



## 警告 蓄電池的使用

- 切勿試圖從手錶取出蓄電池。若發生必須取出蓄電池的情況,應將其存放在幼兒接觸不到的地方,以防止被意外呑食。
- 若蓄電池被意外呑食,則應立即求醫救治。



## 警告 必須僅使用專用的蓄電池

切勿試圖使用本錶專用蓄電池以外的其他電池。雖然手錶有在裝入其他電池時會防止手錶運作的構造,但若強行裝入銀電池或其他種類的電池並對裝有該電池的手錶進行充電,則有造成電池破裂、導致手錶損壞及人員受傷的危險。因此,更換電池時必須使用專用的蓄電池。



## 警告 修理

除錶帶之外,本錶的所有部件都只能在西鐵城服務中心進行修理。請將所有檢查及修理作業交由 西鐵城服務中心進行。



## 注意 保持手錶清潔

- 手錶的外殼及錶帶會象衣服一樣直接與皮膚接觸。受腐蝕的金屬及汗水、髒物、灰塵及其他不 令人注意的碎片會弄髒袖口及衣服的其他部分。因此應保持手錶清潔。
- 對於皮膚敏感的人或根據用戶的身體情況,佩戴本錶有引起皮疹或疥瘡的可能。若發現皮膚因 佩戴手錶而出現異常,應立即摘下手錶並去醫院看醫生。

#### <手錶的清潔>

- 請用軟布擦去錶殼及錶面上的髒物、汗清及水分。
- 用水沖洗掉金屬錶帶、塑料錶帶或橡皮錶帶上的髒物。用軟刷刷除金屬錶帶縫隙間的灰塵或污垢。
- 應辭免使用溶劑(諸如稀釋劑或輕油精),因這些溶劑可能會損傷飾面。



## 注意 手錶佩戴須知

- 在佩戴手錶的情況下抱嬰兒或小孩時需小心,應事前摘下手錶以防止弄傷幼兒或引起其他事故。
- 在進行體育運動或從事體力勞動時應小心,不要讓手錶意外傷害您自己或他人。
- 切勿在蒸汽浴或其他高溫的環境中佩戴手錶,否則會造成皮膚燙傷。



## 注意 錶帶的處理(佩戴或摘下手錶時的注意事項)

根據錶帶釦的構造,佩戴或摘下手錶時應小心,不要傷到手指。

#### < 温度 >

在超出 0°C 至 50°C 範圍的溫度環境中,手錶可能會不能正常運作甚至停止運轉。而且,超出此溫度範圍時液晶顯示板可能會變得模糊不清,當環境溫度恢復正常時手錶亦會回復正常。

- 在超出 +10℃至 +40℃ 範圍的溫度環境中,手錶不能顯示正確的水深測量值。
- 在超出 +10℃至 +35℃ 範圍的溫度環境中,資料傳送可能會無法進行。

#### < 静電 >

由於本石英手錶中使用的IC 易受靜電干擾,因此若受到如電視機螢幕產生的強烈靜電干擾,則手 錶顯示可能會變得不準。

#### <震動>

切勿使手錶受到如掉地等引起的強烈震動。

#### < 化學藥品,氣體及水銀>

應避免在含有化學藥品及氣體的環境中使用手錶。若諸如稀釋劑或汽油的輕油精,以及含有這些物質(包括汽油、指甲油、甲酚、浴室清潔劑及粘合劑)的物品粘在手錶上,其會造成手錶變色、劣化或破裂。因此使用化學藥品時必須充分注意。除此之外,接觸到溫度計等中的水銀也會使錶殼及錶帶變色。

#### < 存放 >

長時期不使用手錶時,應仔細擦去手錶上的汗漬、髒物或水分後將其存放在溫度不極端、濕度不高的地方。

## 規格

### 1. 手錶

- 型號: D710 (米制規格)/D716 (英尺制規格)
- 晶體震蕩頻率:32.768 Hz(Hz = 每秒震湯次數)
- 運作溫度範圍:0°C至+50°C
- 計時精度:平均每月  $\pm 20$  秒鐘(在  $\pm 5^{\circ}$ C至  $\pm 35^{\circ}$ C的正常溫度環境下佩戴時)
- 水深計精度:(顯示數值的±3%+0.3米)以內(在常溫下使用時)
  - \*保證精度的溫度範圍:+10°C至+40°C(水深測量的精度會受手錶環境溫度變化的影響)
- 水深測量範圍: 1.0 米至 80.0 米
- 水溫測量精度:顯示數值 ±3°C
- 模式及顯示功能
  - 標準模式
    - 時間:時,分,秒,地區,月,日,星期,年(僅在訂正狀態下),充電水平指示符,潛水條件,日別圖形(必須用個人電腦來設定)
    - 旅行時間:月,日,時,分,秒,地區,與UTC及時間模式中的時間之間的時差
    - •目的地定時器:至到達目的地的剩餘時間,到達時間(地區,月,日,星期,時,分)
    - 鬧鈴: 鬧鈴時間(時,分)
    - 秒錶:時,分,秒,1/100秒,中途時間(100小時時鐘)
    - 定時器:分,秒(能以1分鐘爲單位最大設定99分鐘)
    - 系統監視器: 充電水平指示符, 快閃記憶體狀態顯示
  - 潛水計劃模式:

空氣潛水/氮氧潛水設定,氧氣濃度  $(O_2\%)$  設定,潛水次數,體內氮氣量圖,無減壓限度時間,深度鬧鈴(深度及鬧鈴鳴響次數的設定),潛水時間鬧鈴(潛水時間的設定)

■ 水肺潛水日誌模式:

潛水條件標誌,總潛水次數,潛水日期,潛水次數,氧氣濃度設定(氮氧潛水過程中),上陸休息時間,潛入時間,浮出時間,潛水時間,最低水溫,減壓潛水記錄,最大深度,平均深度,簡檔日誌

■ 徒手潛水日誌模式:

潛水日期,潛水次數,最大深度,潛入時間,浮出時間,潛水時間,到目前爲止的最 深記錄及該記錄的日期

■ 潛水模式

目前時間,目前深度,潛水時間,最大深度,無減壓潛水限度時間,水溫,體內氮氣量圖,安全停留簡圖,安全停留時間,減壓停留指示符,減壓停留簡圖,體內局部氧氣壓力  $(PO_2)$ ,氧氣濃度  $(O_2\%)$  設定

■ 上陸模式

潛水後經過時間(最大24小時),禁止乘坐飛機時間

- 紅外線涌訊模式
- 節電模式:

時間書面/日期書面/無顯示書面

- 其他附加功能:
  - 潛水電腦功能
    - 減壓計算算法: DCIEM (加拿大)
    - 可用於氮氧潛水(氧氣濃度設定: 22%至50%,以1%爲單位設定)
    - 可用於高海拔潛水(海拔3,000米以下)
  - EL 照明
  - 探水傳感器
  - 警告功能

充電不足警告,檔案錯誤警告,氣壓異常錯誤警告,探水傳感器檢查警告,上浮速度警告,深度異常警告,超過最大深度警告,減壓潛水警告,減壓潛水錯誤,永久錯誤等告,永久錯誤,PO2限度警告,PO2限度錯誤,氧氣中毒時間警告,氧氣中毒時間錯誤

- 資料通訊功能:使用紅外線或 USB 端口的資料通訊(用於手錶與個人電腦間或手 錶間的資料傳送)
  - \*資料通訊作業溫度範圍:+10℃至+35℃
- 電源:蓄電池,1個(通過充電器或通訊器進行充電)
- 連續使用時間:
  - 從充滿電開始到充電不足警告動作爲止:約1個月
  - 從充電不足警告動作開始到手錶切換至節電模式:約2天
  - 從切換至節電模式到手錶停止爲止:約3天
  - \*有關連續使用時間的運作條件的說明,請參閱"充電水平指示符及連續使用時間"一節。

### 2. 充電器

- 型號: CMUT-04
- 用涂:對手錶進行充電
- 運作及存放條件:

溫度:+10℃至+40℃

濕度: 20% 至 80% (無結露)
○ 電源: 4 節 AA 型鹼性電池 (LR-6)

- 耗電量:最大 20mA
- 外形尺寸:約8.3 (W)×6.0 (D)×6.3 (H) 厘米
- 重量:約107克(不含電池)

## 3. 通訊器(另選)

- 型號: CMUT-02
- 用途:對手錶進行充電及使用 USB 電纜的資料通訊
- 使用及存放條件:

溫度:+10℃至+40℃

濕度:20%至80% (無結露)

- 電源:
  - 在充電過程中: 4節 AA 型鹼性電池 (LR-6)
  - 在資料通訊過程中: 使用由 USB 電纜提供的電源
- 耗電量:
  - 在資料通訊過程中:最大 30mA
  - 在充電過程中: 20mA
- 外形尺寸: 10.2 (W)×9.1 (D)×6.9 (H) 厘米
- 重量:約125克(不含電池)
- \* 規格如有變更恕不另行通知。